

تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE على اثنان مفردات عند التلاميذ

MIN 6 Aceh Barat Daya

رسالة

اعداد

مصباح الجنة

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٨٣

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية الجمهورية الاندونيسية بندا أتشيه

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

٢٠٢٣ م / ١٤٤٥ هـ

رسالة

تطبيق طريقة *Inside Outside Circle* على اتقان مفردات عند التلاميذ

MIN 6 Aceh Barat Daya بـ

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

مصباح الجنة

رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٨٣

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

جامعة الرانيري

موافقة المشرفين

المشرفة الثانية


فضيلة الماجستير

المشرف الأول


الدكتور بخاري مسلم الماجستير

اقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفلة

الاسم الكامل

: مصباح الجنة

رقم القيد

: ١٨٠٢٠٢١٨٣

عنوان الرسالة

: تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE

على اتقان مفردات عند التلاميذ

MIN 6 Aceh Barat Daya

أقر أن هذه الرسالة تنمي إلى تأليف ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعات ما، وليست فيها التأليفات والأراء التي أعدها الآخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المثلثات.

جامعة الرانري

AR - RANIRY

بندا أتشييه، ديسمبر ٢٠٢٣

صاحبة القرار



مصباح الجنة



رقم القيد. ١٨٠٢٠٢١٨٣

استهلال

بسم الله الرحمن الرحيم

فإن مع العسر يسرا

{سورة الإنشرة (٩٤) ٥}

صدق الله العظيم

جامعة الرانري

AR - RANIRY

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى

١. إلى أبي المكرم المرحوم محمد جامن وأمي المكرمة سأسندار
الذين رباني صغيرا حفظهما الله وأبقاهما في سلامة الدين
والدنيا والآخرة وإلى أخي الصغير محمد إيذوالحلبي.

٢. وإلى أساتذتي في MIN 6 Aceh Barat Daya والجامعة الإسلامية
الحكومية الرانيري

٣. وإلى المشرفين هما الدكتور بخار مسلم الماحسير والأستاذة
فضيلة الماحستير

٤. وإلى جميع أصدقائي في الجامعة الإسلامية الحكومية الرانيري

أقول شكرا جزيلاً على مساعدتكم لي في إنجاز هذا البحث

العلمي، جزاكم الله خيراً الجزاء.

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي من علينا بنعمة الإيمان، وأكرمنا فجعلنا من أمة سيد ولد عدنان، وتفضل علينا فجعل لغتنا لغة القرآن، معجزة رسولنا ودستور حياتنا ووسيلة عبادتنا، فله الحمد الله

فقد انتهت الباحثة بإذن الله من كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع " تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE على اتقان مفردات عند التلاميذ MIN 6 Aceh Barat Daya) التي قدمتها إتماماً لبعض الشروط والواجبات المقررة للحصول على شهادة (S.Pd) في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الحكومية الإسلامية بندا أتسيه.

وفي هذه الفرصة السعيدة تقدم الباحثة تقول الشكر العالى لوالديها اللذين قد رباها تربية حسنة وهذباها تهذيبا نافعا منذ صغارها إلى أن نجحت التعلم بكلية التربية الإسلامية.

وتقدم الباحثة الشكر العميق للمشرفين الكريمين هما الأستاذ الدكتور بخاري الماجستير والأستاذة فضيلة الماجستير. حيث أنهما قد Sافقا أوقاتهما لإشراف على هذه الرسالة من بدايتها إلى نهايتها، عسى أن يباركهما الله ويجزيهما خيرا الجزاء.

وتقدم الباحثة الشكر المدير جامعة الرانيري وعميد كلية التربية ورئيس قسم تعليم اللغة العربية وجميع الأساتذ الذين علومها العلمواها المفيدة وأرشدوها إرشادا صحيحا.

ولا تنسى تقدم الشكر الجزيل لجميع موظفي مكتبة جامعة الرانيري وقسم تعليم اللغة العربية الذين قد ساعدوها على إعداد الكتب التي تتعلق بتأليف هذه الرسالة.

وأخيراً، تدعو الله أن يجعل هذا العمل عملاً نافعا وترجو من القارئ نقداً بنائياً لتكميل هذه الرسالة لأن الإنسان لا يخلو من الخطأ والنسيان وعسى أن تكون نافعة للباحثة وللقارئ جميعاً.

حسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم، والحمد لله رب العالمين.



قائمة المحتويات

موافقة المشرفين.....	
إقرار الباحثة	
استهلال	
إهداء	
الشكر والتقدير	هـ
قائمة المحتويات.....	و
قائمة الجداول.....	ي
قائمة الملحقات	ك
مستخلص البحث.....	ل
مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....	م
مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....	ن
الفصل الأول	
أساسيات البحث.....	
أ) مشكلة البحث	١
ب) أسئلة البحث.....	٢
ج) أهداف البحث	٢
د) أهمية البحث.....	٣
هـ) افتراضات البحث	٣
و) حدود البحث	٤
ز) معاني المصطلحات.....	٤

٦	الدراسات السابقة	(ح)
١٠	طريقة كتابة الرسالة	(ط)

الفصل الثاني

الإطار النظري

١١	طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE	(أ)
١١	مفهوم طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE	(أ)
١٣	مزايا INSIDE OUTSIDE CIRCLE وعيوبها	(ب)
١٥	خطوات نموذج التعلم INSIDE OUTSIDE CIRCLE	(ج)
١٦	المفردات	(ب)
١٦	مفهوم المفردات وأهميتها	(أ)
١٧	أنواع المفردات	(ب)
١٩	اهداف تعليم المفردات	(ج)
٢٠	طرق تعليم المفردات	(د)

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلية

٢٤	منهج البحث	(أ)
٢٥	مجتمع البحث وعينته	(ب)
٢٥	طريقة جمع البيانات	(ج)
٢٧	طريقة تحليل لبيانات	(د)

الفصل الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ) عرض لبيانات..... ٢٨

ب) لمحة ميدان البحث..... ٢٨

ج) تحليل البيانات ومناقشتها..... ٣٢

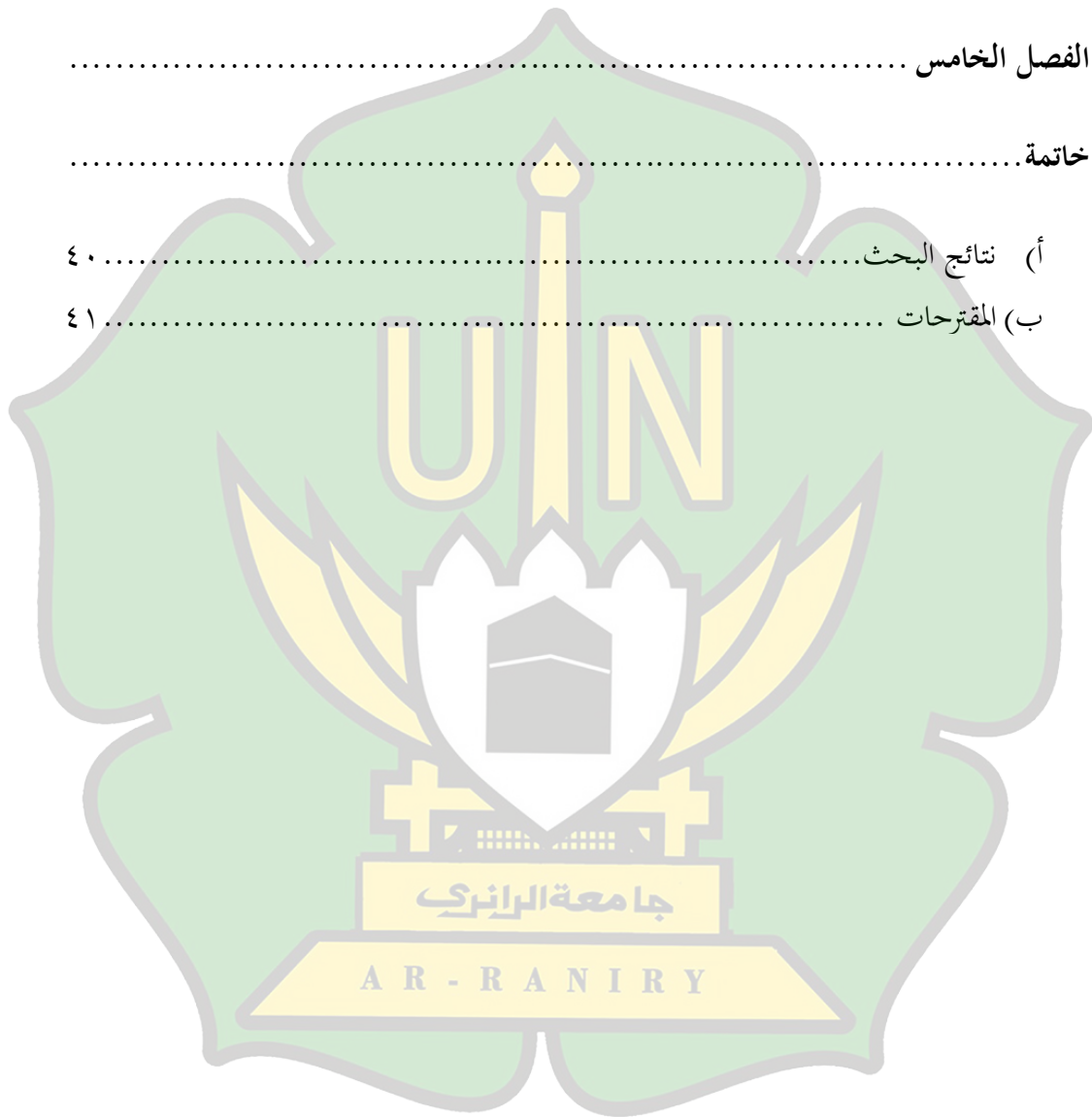
د) تحقيق الفروض..... ٣٩

..... الفصل الخامس

..... خاتمة

أ) نتائج البحث..... ٤٠

ب) المقترحات..... ٤١



قائمة الجداول

الصفحة	موضوع الجدول	رقم الجدول
٢٩	عدد التلاميذ MIN 6 Aceh Barat Daya	الجدول ١-٤
٣٠	عملية التعليم والتعلم في اللقاء الأول	الجدول ٢-٤
٣٢	عملية التعليم والتعلم في اللقاء الثاني	الجدول ٣-٤
٣٢	نتائج أنشطة التلاميذ في التعليم	الجدول ٣-٤
٣٣	نتائج أنشطة المدرشة في التعلم	الجدول ٤-٤
٣٥	نتيجة الاختبارات	الجدول ٥-٤
٣٦	نتيجة ضبط الفائيل	الجدول ٦-٤
٣٧	نتيجة المعادلة الاختبار القبلي والاختبار البعدي	الجدول ٧-٤
٣٧	تحصيل ت- الاختبار	الجدول ٨-٤

قائمة الملحقات

١. خطاب الإشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية

الحكومية بندا أتشيه على تعيين المشرفين

٢. إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا

أتشيه على قيام البحث

٣.س قائمة أسئلة الاختبار

٤. الصورة الفوتوغرافية

٥. السيرة الذاتية



مستخلص البحث

عنوان البحث : تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE SIRCLE على اتقان مفردات عند

التلاميذ بـ MIN 6 Aceh Barat Daya

الاسم الكامل : مصباح الجنة

رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٨٣

عنوان هذه الرسالة "تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE SIRCLE على اتقان مفردات عند التلاميذ بـ MIN 6 Aceh Barat Daya" رأت الباحثة بعد الملاحظة عملية تعليم وتعلم اللغة العربية ان التلاميذ لم يتقنوا المفردات اليومية كان عليهم أن يحفظوها وقلة التلاميذ الخبرة أنشطة عملية التعليم والتعلم اللغة العربية. يهدف هذا البحث إلى التعرف على عملية تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE SIRCLE على اتقان مفردات عند التلاميذ والتعرف على فعالية تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE SIRCLE على اتقان مفردات عند التلاميذ. وأما منهج البحث الذي تستخدم في هذه الرسالة هو منهج التجريب (Eksperimen Research) ولجمع البيانات البحث باستعمال طريقة الاختبار والملاحظة المباشرة. كان المجتمع الذي قرره الباحثة هم التلاميذ بـ MIN 6 Aceh Barat Daya وتكون عينة البحث في هذا البحث هو كل التلاميذ في الصف الخامس MIN 6 Aceh Barat Daya. وبعد قامت الباحثة أن تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE SIRCLE يتحسن أنشطة التلاميذ في التعليم والدليل أن نتيجة أنشطة تعليم التلميذ في اللقاء الثاني أعلى من اللقاء الاول ($82,5\% \leq 75\%$) وأما أنشطة المدرسة في التعلم يزداد في كل اللقاء، والدليل أن أنشطة المدرسة في اللقاء الثاني أكثر من اللقاء الاول ($95\% \leq 85\%$). وحصلت أن قدرة اتقان المفردات التلاميذ بعد تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE SIRCLE تكون فعالا لاتقان المفردات التلاميذ و الدليل على ذلك أن النتيجة التلاميذ في الاختبار البعدي أكثر من الاختار القبلي ($33,81 \geq 31,91$)

الكلمة الأساسية : INSIDE OUTSIDE SIRCLE اتقان مفردات

ABSTRACT

Title of Research : Application of the Inside Outside Circle Method to Mufradat Mastery in Students at MIN 6 Aceh Barat Daya

Full name : Misbahul Jannah

NIM : 180202183

The title of this research is the Application of the Inside Outside Circle Method to the Mastery of Mufradat in Students at MIN 6 Aceh Barat Daya. After the researcher observed Arabic language teaching and learning activities, students were required to memorize Arabic mufradat, but most of them had not mastered it and there were few practical activities. speak Arabic in the school environment. This research aims to find out how learning activities using the inside outside circle method apply to the mastery of mufradat among students at MIN 6 Aceh Barat Daya and to find out the effectiveness of applying the inside outside circle method to mastery mufradat among students at MIN 6 Aceh Barat Daya. This research uses an experimental method with field observation data collection techniques and tests (pre-test and post-test). The population used in this research is MIN 6 Aceh Barat Daya students with a sample of all grade 5 students. Conclusions obtained after applying the Inside method Outside Circle is that this method can improve student learning activities, this can be proven based on observations of activities, the results of the observations show that the results of the data from the second meeting were more than the first meeting ($82.6\% \geq 72\%$). The teacher's teaching activities increase with each meeting, this is proven by the results of observations that the second meeting is more than the first meeting ($85\% \geq 82.5\%$) After the researchers conducted research, the students' ability to master mufradat after implementing the inside outside circle method was effective, This can be proven by data that students' test results in the second test were higher than those in the first test ($31,91\% \leq 33,81\%$).

Key words : Inside Outside Circle Method Mufradat Mastery

ABSTRAK

Judul Penelitian : Penerapan Metode Inside Outside Circle Terhadap Penguasaan Mufradat Pada Siswa di MIN 6 Aceh Barat Daya

Nama lengkap : Misbahul Jannah

NIM : 180202183

Judul penelitian ini adalah Penerapan Metode Inside Outside Circle Terhadap Penguasaan Mufradat Pada Siswa di MIN 6 Aceh Barat Daya, setelah peneliti melakukan observasi kegiatan belajar mengajar bahasa Arab bahwa, siswa diwajibkan untuk menghafal mufradat bahasa Arab akan tetapi kebanyakan dari mereka belum menguasainya dan sedikitnya kegiatan praktek berbicara bahasa Arab di lingkungan sekolah. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana kegiatan pembelajaran dengan penerapan metode inside outside circle terhadap penguasaan mufradat pada siswa di MIN 6 Aceh Barat Daya dan mengetahui efektifitas penerapan metode inside outside circle terhadap penguasaan mufradat pada siswa di MIN 6 Aceh Barat Daya. Penelitian ini menggunakan metode eksperimen dengan teknik pengumpulan data observasi lapangan dan tes (pre-test dan post-test). Populasi yang digunakan dalam penelitian ini adalah siswa MIN 6 Aceh Barat Daya dengan sampel seluruh siswa kelas V. Kesimpulan yang diperoleh setelah penerapan metode Inside Outside Circle ini ialah bahwa metode ini dapat memperbaiki kegiatan pembelajaran siswa, hal ini dapat dibuktikan berdasarkan pengamatan kegiatan, hasil observasi menunjukkan hasil data pertemuan kedua lebih banyak dari pada pertemuan pertama ($82,5\% \geq 75\%$). Adapun kegiatan mengajar guru meningkat di setiap pertemuannya, hal ini dibuktikan dengan hasil observasi bahwa pertemuan kedua lebih banyak dari pada pertemuan pertama ($85\% \geq 82,5\%$). Setelah peneliti melakukan penelitian, bahwa kemampuan penguasaan mufradat siswa setelah penerapan metode inside outside circle efektif, hal ini dapat dibuktikan dengan data bahwa hasil test siswa pada test kedua lebih banyak dari pada test yang pertama ($33,81\% \geq 31,19\%$).

Kata Kunci : Inside Outside Circle Penguasaan Mufradat

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ- مشكلة البحث

إن اللغة العربية لها ثلاثة عناصر هي الاصوات والمفردات والتركيب. المفردات هي أساس لغوي لا توجد اللغة من دونها ولا ينمو مفهوم اللغة بغيرها. لذلك لابد على التلاميذ اللغة العربية يشكل خاص لغير الناطقين بها ان يتعلموا المفردات ويحفظوها من أجل اتقان المواد الدراسية الغوية.

واما معلم اللغة لغير الناطقين بها فهي مركز العملية التعليمية وكل شئ في العملية التعليمية مرتبط بالمعلم. قدرة المعلم على اختيار نموذج التعلم الصحيح في التعلم بأولوية عالية لجعل التلميذ أكثر اهتمامًا وأكثر نشاطًا في عملية التعلم. التعلم له معنى وهو مزيج يتكون من العناصر البشرية والمواد والمرافق والمعدات والإجراءات التي تؤثر على بعضها البعض لتحقيق أهداف التعلم^١.

يتم دعم نجاح المعلم في خلق هذه الظروف من خلال مهارات المعلم في إدارة الفصول واستخدام نماذج التعلم واستخدام استراتيجيات التعلم. المعلم الجيد هو المعلم القادر على اختيار واستخدام الأساليب والاستراتيجيات والوسائط الصحيحة في التعلم^٢.

لتحقيق أقصى قدر من النتائج في عالم التعليم اليوم، تم تطوير العديد من نماذج التعلم التي يمكن استخدامها من قبل المعلمين والمعلومات التي ينقلها المعلم.

عد نشاط الطالب في التعلم أحد العوامل التي تؤثر على نجاح الطالب في التعلم.

يعد نموذج التعلم مهمًا جدًا لتدريس التلاميذ وفقًا لطريقتهم وأسلوب التعلم ب حيث

يمكن تحقيق أهداف التعلم على النحو الأمثل ويجب الانتباه إلى ظروف التلاميذ وطبيعة

1 Masitoh & Laksmi Dewi, *Strategi Pembelajaran* (Jakarta: Depag RI, 2009), hal.7

2 Agus Suprijono, *Cooperative Learning Teory dan Aplikasi PAIKEM* (Yogyakarta:Pustaka Belajar,2009), hal.2

المواد التعليمية وحالة المعلم في ذلك الوقت. لذلك من الضروري للمعلمين اختيار النماذج والطريقة والتقنيات المناسبة في أنشطة التدريس والتعلم لإنشاء دروس فعالة وممتعة.

كانت MIN 6 Aceh Barat Daya التي تقع في القرية جوت تهم بتعليم اللغة العربية، بعد ما لاحظت الباحثة عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في هذه المدرسة وهي في الفصل الخامس أن التلاميذ لم يتقنوا المفردات اليومية كان عليهم أن يحفظواها وقلة التلاميذ الخبرة أنشطة عملية التعليم والتعلم اللغة العربية.

انطلاقاً من المسائل السابقة أرادت الباحثة أن تبحث عن " تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE على إتقان مفردات عند التلاميذ ب MIN 6 Aceh Barat Daya "

ب- أسئلة البحث

- ١- كيف عملية تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE على إتقان مفردات عند التلاميذ ب MIN 6 Aceh Barat Daya ؟
- ٢- هل تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE تكون فعالاً على إتقان مفردات عند التلاميذ ب MIN 6 Aceh Barat Daya ؟

ج- أهداف البحث

بالنظر إلى أسئلة البحث السابقة، يهدف هذا البحث إلى ما يلي:

- ١- التعرف على عملية تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE على إتقان مفردات عند التلاميذ ب MIN 6 Aceh Barat Daya
- ٢- التعرف على فعالية تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE على إتقان مفردات عند التلاميذ ب MIN 6 Aceh Barat Daya

Daya

د- أهمية البحث

وأما أهمية من البحث التي قدمته البلحة يعني:

للباحثة: لمراجع الإجراء البحوث المتعلقة بطريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE و

خاصة في اتقان المفردات عند التلاميذ.

للمعلم: من المأمول أن يتمكن المعلمون من استخدام أنواع مختلفة من تطبيق طريقة

ليخلق تعلم فعال وممتع.

للمتعلم: تعزز الحماس والاهتمام بتعلم التلاميذ من خلال تطبيق طريقة INSIDE

OUTSIDE CIRCLE وتحسن قدرتهم على اتقان المفردات.

هـ - افتراضات البحث وفروضه

واعتمدت الباحثة في هذا البحث على افتراضات أن نجاح التعليم يتأثر كثيرا

بالطريقة المستخدمة في عملية التعليمية.

و أما الفروض التي افترضتها الباحثة في هذا البحث هي:

(١) فرض البدل (Ha): أن تطبيق الطريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE تكون فعالا

على اتقان مفردات عند التلاميذ بـ MIN 6 Aceh Barat Daya.

فرض الصوى (Ho): أن تطبيق الطريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE لا تكوم

فعالاً على اتقان مفردات عند التلاميذ بـ MIN 6 Aceh Barat Daya.

و - حدود البحث

تكون حدود البحث تتكون من الحد الموضوعي والحد المكاني والحد الزماني وهي:

١ - حد الموضوعية

تحدد الباحثة موضوع في هذا البحث في تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE بـ
MIN 6 Aceh Barat Daya لتبحث عن اتقان الطلاب في مفردات اللغة العربية.

٢- حد المكانية

تحدد الباحثة مكان على هذا البحث بـ MIN 6 Aceh Barat Daya للصف الخامس بـ
Aceh Barat Daya

٣- حد الزماني

ستقوم الباحثة بهذا البحث في الفصل الدراسي للسنة الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣

ز- معاني المصطلحات

أما الموضوع الذي تبحث هذه الرسالة هي: تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE
CIRCLE على اتقان مفردات عند التلاميذ بـ MIN 6 Aceh Barat Daya.

وقبل تبحث الباحثة بحثاً تفصيلياً من الأشياء المتعلقة بهذا الموضوع تحسن به أن تبين
بعض معاني المصطلحات فيه لمعرفة المعنى المراد ولكيلا بخطاء القارئ في فهم النغى التي
تقصدها بها الباحثة ومن أهمها:

١- تطبيق

كلمة تطبيق أصله من طبق بمعنى تنفيذ مصدر طبق- يطبق تطبيقاً على وزن "
فعل- يفعل- تفعيلاً" ٣ بمعنى تنفيذ أو قيد الاختبار والاستعمال وأما معناه
الاصطلاحي هو إخضاع المسائل والقضايا لقاعده عملية أو قانونية أو نحوها. ٤

٢- ريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE

3 لويس معلوف، المنجد في اللغة العربية والإعلام، الطبعة التاسعة والثلاثون (بيروت، دار المشرف، ١٩٧٣ م)، ص. ٥٥٠

4 إبراهيم مذكور، المعجم الوسيط، (القاهرة: دون مطبع، ١٩٧٢)، ص. ٥٧٦.

طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE يعتبر نموذج التعلم داخل الدائرة الخارجية جزءًا من التعلم التعاوني، مع نظام دائرة صغيرة وكبيرة، حيث يشارك التلاميذ المعلومات في نفس الوقت مع شركاء مختلفين لفترة وجيزة ومنتظمة. ٥

٣- مفردات

المفردات جميع من افرء-افراء، معتها " الكلمة". ٦. واصطلاحا هي ادوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. ٧.

٤- إتقان المفردات

أما مفهوم إتقان المفردات فهي ادوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل التفكير فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. ٨.

والمراد بإتقان المفردات هو عمل إتقان الشيء، ومعنى الإتقان ستعلق نالغة المستخدمة. ٩. كان الإتقان اللغة وظيفة للتواصل بالجد، لءاك يجب على المتعلم إتقان المفردات تساعد التلاميذ على تعلم اللغات الاجنبية وخاصة إتقان أأربع المهارات اللغوية هي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ١٠

ح- الدراسات السابقة

5 Anita Lie, *Cooperative Learning: Mempraktekkan Cooperative Learning Di Ruang-Ruang Kelas*, (PT. Grasindo2008), hal.31

6 منور عبد الفتاح، قامس البشى، (سوربايا: فروكيسف، ١٩٩٩)، ص.٥٦٧

7 محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين لغات أخرى، (السعودية: جامعة ام القرى، ١٩٨٥م)، ص. ١٦١

8 محمود كامل الناقة، تعليم... ص.١٦١

9 W.J.S Purwadarminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia* (Jakarta:Balai Pustaka(2004).Hal.529

10 Siti Hasnah, 2025, *Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Melalui Media Gambar Untuk Meningkatkan Minat Belajar Siswa Iaian Palu*, Istiqro Vo;:3 No.1.Hal. 201

و هذه هي بعض الدراسة تساعد الباحثة على مقارنة النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين دراستها الحالية والدراسات السابقة والاستفادة من خبرات الدراسة السابقة.

١ - الدراسة الأولى :دراسة دي سي رتنا جويتا

(أ) موضوع البحث: تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE لترقية أنشطة

تعليم التلاميذ في عملية التعلم في الصف الرابع بـ MIN 25 Banda Aceh

(ب) مشكلة البحث

(١) قلة غير التلاميذ في عملية التعلم والتعليم

(٢) أن التلاميذ لا تأملوا ما شرح الاستاذ عندما عملية التعلم والتعليم

يجري

(٣) قلة نتيجة الطلب عند الاختبار بعد ملية التعلم والتعليم

(ج) أهداف البحث :

(١) لمعرفة أنشطة المدرسة بتطبيق INSIDE OUTSIDE CIRCLE في التعلم

الموضيعي في الصف الرابع بـ MIN 25 BANDA ACEH

(٢) لمعرفة أنشطة التلاميذ بتطبيق INSIDE OUTSIDE

CIRCLE في التعلم الموضيعي في الصف الرابع بـ MIN 25 BANDA ACEH

(٣) لمعرفة اكتمال نتيجة تعلم التلاميذ بتطبيق

INSIDE OUTSIDE CIRCLE في التعلم الموضيعي في الصف الرابع بـ MIN

25 BANDA ACEH

AR - RANIRY

(د) منهج البحث :دراسة إجرائية

(هـ)

نتائج البحث

:

(١) أنشطة المدرس في عماية التعليم والتعلم بتطبيق بتطبيق

INSIDE OUTSIDE CIRCLE في الموضوع أنواع المهنة في الدور

الأول هو ٨٠% و في الدور الثاني يزيد الحساب ب

٩٦%

(٢) أنشطة التلاميذ في عناية التعليم والتعلم بتطبيق بتطبيق

INSIDE OUTSIDE CIRCLE في الموضوع أنواع المهنة في الدور

الأول هو ٧٧% وفي الدور الثاني يزيد الحساب ب ٩٥%.

(٣) اكتمال نتيجة تعلم التلاميذ في عناية التعليم والتعلم بتطبيق

INSIDE OUTSIDE CIRCLE بتطبيق في الموضوع أنواع المهنة أن

نتيجة في الدور الثاني أعلى من دور الأول (٦٥%-٨٨%).

(و) اتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في بحث عن تطبيق طريقة بتطبيق

INSIDE OUTSIDE CIRCLE. إلا أنهما تختلفان عن استخدام منهج البحث.

استخدمت الدراسة السابقة دراسة إجرائية في منهج البحث، أما الدراسة

الحالية فتستخدم دراسة تجريبية في منهج البحث.

(٢) الدراسة الثانية : الدراسة وحدة حسن مولدا

(أ) موضوع البحث: فعالية تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE في مهارة

الاستماع والكلام اللغة العربية في الصف الأول ب MTs Miftahul Ulum

Sugihmanik Tangguharjo Grobogan

(ب) مشكلة البحث:

١ - أن عملية التعليم والتعلم يجري كما عائدات رتيبة

٣ - وقلة خبرة التلاميذ في عملية التعلم باللغة

العربية، لذلك أن التلاميذ لا يتعودوا باستماع اللغة العربية لحجة

٤ - قلة اتقان التلاميذ على المفردات

(ج) أهداف البحث :

(١) معرفة فعالية طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE في مهارة الاستماع

اللغة العربية في الصف الأول ب MTs Miftahul Ulum Sugihmani

Tangguharjo Grobogan.

(٢) لمعرفة فعالية طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE في مهارة الكلام اللغة العربية في الشف

اللاول ب MTs Miftahul Ulum Sugihmani Tangguharjo Grobogan

(د) منهج البحث : دراسة التجريبية

(هـ) نتائج البحث :

أن عملية التعليم والتعلم بتطبيق INSIDE OUTSIDE CIRCLE تكون فعالية في مهارة الاستماع والكلام تدل على نتيجة الاختبار البعدي أكبر من نتيجة الاختبار القبل (٥٢,٨١% - ٤٢,١%)

(و) اتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في بحث عن تطبيق طريقة بتطبيق INSIDE OUTSIDE CIRCLE وفي منهج البحث . إلا أنهما تختلفان استخدمت INSIDE OUTSIDE CIRCLE الدراسة السابقة لمعرفة فعالية مهارة الاستماع والكلام والدراسة الحالية تبحث عن اتقان المفردات الطلاب.

(٣) الدراسة الثالثة : دراسة ريم إرليني

(أ) موضوع :

تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE في المادة اللغة العربية

في الصف الخامس ب MIN 10 BANJAR

(ب) مشكلة البحث : AR - R A N J A R

بعد لاحظت الباحثة إن أكثر التلاميذ يعتقد أن المادة اللغة العربية

مادة صعب ليحفظ معانها

(ج) أهداف البحث

(١) لمعرفة عملية تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE في المادة اللغة

العربية في الصف الخامس ب MIN 10 BANJAR

٢) لمعرفة العوامل الذي يؤثر على تطبيق INSIDE OUTSIDE CIRCLE في

المادة اللغة العربية في الصف الخامس ب MIN 10 BANJAR

د) منهج البحث: بحث الإجمالي

هـ) نتائج البحث:

١) تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE في المادة اللغة العربية في

الصف الخامس ب MIN 10 BANJAR يجري بالحسن

٢) العوامل الذي يؤثر على تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE

هي مدرس المادة العربية هو خريجي التربية العربية والتلاميذ يحبون

الطريقة التي يطبقها المدرس، والمرافق الموجودة في المدرسة والتي هي

كافية في أنشطة التعليم والتعلم وكذلك بيئة مدرسية استراتيجية.

و) اتفقت الدراسة السابقة بالدراسة الحالية في بحث عن تطبيق طريقة

INSIDE OUTSIDE CIRCLE. إلا أنهما تختلفان في منهج البحث

واستخدمت INSIDE OUTSIDE CIRCLE الدراسة السابقة لمعرفة العوامل

يؤثر تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE والدراسة الحالية تبحث عن

اتقان المفردات الطلاب.

ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما طريقة تأليف هذه الرسالة وكتابتها فتعتمد الباحثة على ما قررتها جامعة الرانيري الإسلامية

الحكومية في الكتاب المسمى:

“Pedoman Penulisan Karya Ilmiah Fakultas Tarbiah Dan Keguruan UIN AR-Raniry Darussalam Banda Aceh 2016.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- الطريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE

أ) مفهوم طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE

INSIDE OUTSIDE CIRCLE هو نموذج تعليمي بنظام دائرة صغيرة ودائرة كبيرة حيث يشارك التلاميذ المعلومات في نفس الوقت مع شركاء مختلفين لفترة وجيزة ومنظمة لأن هذا النموذج يوفر فرصًا واسعة للطلاب ليكونوا قادرين على مشاركة المعلومات مع بعضهم البعض. في الوقت نفسه ، وفقًا لكاجان ، يعد INSIDE OUTSIDE CIRCLE نموذجًا تعليميًا بنظام دائرة صغيرة ودائرة كبيرة تهدف إلى المساعدة في زيادة فهم التلاميذ للمفاهيم التي تعتبر صعبة. الغرض من نموذج التعلم هذا هو تدريب التلاميذ على التعلم بشكل مستقل وتعلم التحدث. ١

تم لأول مرة بواسطة Specer Kagan (١٩٩٠) تسمح هذه الإستراتيجية للطلاب بمشاركة المعلومات في نفس الوقت. يمكن تطبيقه على عدة مواضيع للدراسة ، مثل العلوم الاجتماعية والدين والرياضيات واللغات. المواد التعليمية الأكثر ملاءمة للاستخدام مع هذه التقنية هي المواد التي تتطلب تبادل الأفكار والمعلومات بين الطلاب. تتمثل إحدى مزايا هذه الاستراتيجية في أنها تتمتع بهيكل واضح وتسمح للطلاب بمشاركة المعلومات لفترة وجيزة وبشكل منتظم. بالإضافة إلى ذلك ، يتمتع التلاميذ بالعديد من الفرص لمعالجة المعلومات وتحسين مهارات الاتصال. ٢

1 Silaen, Marlina Uli, And Masriani Fitriani Silalahi “ *Pengaruh Model Pembelajaran Kooperasi Tipe Ioc (Inside Outside Circle) Terhadap Hasil Belajar Lagu Nusantara Siswa Kelas VIII Smp Lubuk Pakam.*” *Seminar Nasional Royal (Senar)*. Vol.1.No.1.2018

2 Miftahul Huda, *Model-Model Pengajaran Dan Pembelajaran Isu-Isu Metodis Dan Paradigmatis*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar) hal.246-247

بدأ التعلم بطريقة الدائرة الداخلية الخارجية بتشكيل المجموعات. إذا كان الفصل يتكون من ٤٠ شخصًا ، فقم بتقسيمه إلى مجموعتين كبيرتين. تتكون كل مجموعة كبيرة من مجموعتين من الدوائر الداخلية مع ١٠ أعضاء ومجموعة الدائرة الخارجية تتكون من ١٠ أشخاص. رتب بهذه الطريقة لكل مجموعة رئيسية، أي أن أعضاء الدائرة الداخلية يقفون في دائرة متجهة للخارج ويقف أعضاء مجموعة الدائرة الخارجية في مواجهة الداخل. وهكذا، فإن أعضاء الدوائر الداخلية والخارجية يتزوجون ويواجهون بعضهم البعض^٣.

من الرأي كما قد ذكرت الباحثة يمكن الباحثة أخذت الاستنتاجات أن تتمثل الخطوات في طريقة الدائرة الداخلية الخارجية في أن يقسم المدرس الطلاب إلى مجموعتين بنفس الرقم ، واحدة في الدائرة تواجه الخارج والأخرى تواجه الداخل . ثم يوزع المعلم بطاقات المفردات على أعضاء الدائرة المواجهة للخارج وينقل إجراءات اللعب وكذلك القواعد ، ثم تبدأ اللعبة بأعضاء الدائرة متجهين إلى الخارج وينقلون المفردات على بطاقات المفردات إلى أعضاء الدائرة المواجهين للداخل .لمدة دقيقة واحدة ، يقوم المعلم بإعطاء إشارة بحيث يتحرك أعضاء الدائرة المواجهون للخارج خطوة واحدة إلى اليمين حتى يغيروا أصدقاءهم ، يليها إعطاء إجماع على البطاقة لعضو مختلف ، وهكذا دواليك حتى الزوج الأصلي يجتمع مرة أخرى

نموذج التعلم INSIDE OUTSIDE CIRCLE هو نموذج تعليمي بنظام دائرة صغيرة ودائرة كبيرة حيث يشارك التلاميذ المعلومات في نفس الوقت مع شركاء مختلفين لفترة وجيزة وبشكل منتظم. الصيغة اللغوية هي أن نصف عدد التلاميذ يشكلون دائرة صغيرة متجهة للخارج ، بينما يشكل النصف الآخر دائرة كبيرة ي مواجهة الداخل ، يشارك التلاميذ في مواجهة بعضهم البعض المعلومات في وقت واحد، ويقوم التلاميذ في الدائرة الخارجية بالتناوب ثم مشاركة المعلومات مع

أصدقاء (جدد) أمامهم وما إلى ذلك. في هذا النموذج، يشارك التلاميذ المعلومات في نفس الوقت مع شركاء مختلفين لفترة وجيزة وبشكل منتظم. ٤

المعلومات التي يتم مشاركتها مع بعضنا البعض هي محتوى المادة التي تؤدي إلى أهداف التعلم. عند مشاركة المعلومات ، يقوم جميع التلاميذ بإعطاء المعلومات التعليمية وتلقيها. الغرض من نموذج التعلم الذاتي والتحدث هو نقل المعلومات إلى الآخرين. إلى جانب ذلك، فإنه يقوم أيضاً بتدريب الانضباط وهذا هو تدريب التلاميذ على تعلم النظام.

(ب) مزايا INSIDE OUTSIDE CIRCLE وعيوبها

يتمتع نموذج التعلم INSIDE OUTSIDE CIRCLE بمزايا، ألا وهي وجود هيكل واضح والسماح للطلاب بمشاركة المعلومات معاً لفترة وجيزة وبشكل منتظم. بالإضافة إلى ذلك ، يتمتع التلاميذ بالعديد من الفرص لمعالجة المعلومات وتحسين مهارات الاتصال. وبالتالي، سيفهم التلاميذ المواد التي يتم تدريسها بسهولة أكبر لأنه في التعلم باستخدام هذا النموذج، يتعين على جميع التلاميذ مشاركة المعلومات بدورهم مع شركائهم. خارج الدائرة ليس له تأثير إيجابي على التعلم في الفصل. وفقاً لهدى ، هناك العديد من نقاط القوة أو المزايا والعيوب في أسلوب التعلم من الداخل إلى الخارج، وهي: ٥

- (١) يوجد هيكل واضح ويسمح للطلاب بالمشاركة
- (٢) تبادل المعلومات بإيجاز وبشكل منتظم
- (٣) التلاميذ لديهم العديد من الفرص لمعالجة المعلومات
- (٤) وتحسين مهارات الاتصال يمكن تطبيقها على كل مستوى صف وتحظى بشعبية كبيرة لدى الأطفال

4 Shoimin, 68 Model Pembelajaran Dalam Kurikulum 2013, (Yogyakarta : Ar-Ruzz Media), hal. 88

5 Nurmaita Putri Handayani, Modifikasi Metode Pembelajaran Matematika Inside Outside Circle Dengan Strategi Pembelajaran Tugas Dan Paksa, Prosiding Seminar Nasional Pendidikan Kaluni, Volumi 2-(26 Januari 2019), hal.546

٥) الحصول على معلومات مختلفة في نفس الوقت

٦) تظهر المزيد من الأفكار.

كما أن استخدام أسلوب الدائرة الداخلية والخارجية له عيوب في تطبيقه، وهي:

١) في كثير من الأحيان لا يمكن تنفيذه بسبب ظروف إدارة الفصل الدراسي غير الداعمة.

٢) لا توجد مساحة كافية في الفصل الدراسي لتشكيل دائرة وليس من الممكن دائماً إخراج التلاميذ من الفصل الدراسي والدراسة في الطبيعة.

٣) إنها طويلة جداً بحيث لا تركز ويُسَاء استخدامها على سبيل المزاح.

٤) لا توجد مادة يتم التأكيد عليها للطلاب قبل تنفيذ التعلم باستخدام طريقة الدائرة الخارجية الداخلية.

بالإضافة إلى المزايا، هناك بعض العيوب طريقة الدائرة الداخلة الخارجية، بما في ذلك

تطلب فصلاً دراسياً كبيراً، لذلك يلوم التلاميذ على مزاح وتعطيل تركيزهم. بالإضافة إلى

ذلك فإن نموذج التعلم هذا معقد والقيد المفروضة على نموذج التعلم الداخل الدائرة

الخارجية. يمكن ملاحظة أن بعض التلاميذ يترددون في النقل أفكارهم. ومن الصعب أيضاً

خلق انسجام في التعاون بين أعضاء المجموعة. ٦

جامعة الرانري

AR - RANIRY

ج) خطوات نموذج التعلم

INSIDE OUTSIDE CIRCLE

يبدأ تنفيذ نموذج التعلم INSIDE OUTSIDE CIRCLE بتشكيل المجموعات

التي يقوم بها المعلم. إذا كان الفصل ينتمي إلى فئة الدهون، فقم بتقسيمه إلى

مجموعتين كبيرتين. تتكون كل مجموعة رئيسية من مجموعتين من الدوائر الداخلية ومجموعة الدوائر الخارجية التي يكون عدد أعضائها متماثلًا. لمزيد من التفاصيل، فيما يلي خطوات تنفيذ نموذج التعلم داخل الدائرة الخارجية في تنفيذ التعلم في الفصل الدراسي.

- أ. نصف الفصل (أو الربع إذا كان هناك عدد كبير جدًا من الطلاب) يقف في دائرة صغيرة ويواجه الخارج.
- ب. النصف الآخر من الفصل يشكل دائرة خارج الدائرة الأولى المواجهة للداخل.
- ج. يشارك طالبان في أزواج من دوائر صغيرة وكبيرة المعلومات
- د. يمكن لجميع الشركاء تبادل المعلومات في نفس الوقت.
- هـ. ثم يبقى التلاميذ في الدائرة الصغيرة في مكانهم ، بينما يتحول التلاميذ في الدائرة الكبيرة، خطوة أو خطوتين في اتجاه عقارب الساعة. لأن حان دور التلاميذ ليكونوا في الدائرة الكبيرة لمشاركة المعلومات وما إلى ذلك.
- ز. يشارك التلاميذ المعلومات في نفس الوقت مع شركاء مختلفين لفترة وجيزة ومنتظمة
- تم تقديم نموذج التعلم INSIDE OUTSIDE CIRCLE بواسطة سبنسر كاجان بالخطوات التالية:
- أ. نصف التلاميذ يقفون في دائرة صغيرة ويواجهون الخارج
- ب. النصف الآخر من التلاميذ يشكلون دائرة خارج الدائرة الأولى متجهة للداخل
- ج. يشارك طالبان في أزواج من الدوائر الصغيرة والكبيرة المعلومات. ويمكن إجراء تبادل المعلومات هذا بواسطة جميع الأزواج في نفس الوقت

- د. ثم يظل التلاميذ في الدائرة الصغيرة في أماكنهم ، بينما يتحول التلاميذ في الدائرة الكبيرة خطوة أو خطوتين في اتجاه عقارب الساعة.
- هـ. الآن حان دور التلاميذ الموجودين في الدائرة الكبيرة لمشاركة المعلومات. وما إلى ذلك وهلم جرا.٧

ب- المفردات

أ) مفهوم المفردات وأهميتها

أن المفردات هي إحدى عنصري مهمة من العناصر لكي يستطيع الناس التعرف اللغة عبر المفردات، كذلك في اللغة العربية. كانت المفردات من عناصر اللغة المهمة مثل نظام الصرفي ونظام النحوي والنظام الدلالي. ومن المعروف أن يتعلم اللغة الأجنبية أن يعرف هذا النظام قبل أن يوجه إلى أنباء آخر من اللغة. المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنها في ذات الوقت وسائل للتفكير، يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.٨

والمفردات هي اللفظ التي تتركب من حرفين أو أكثر تدل على معنى الإثم أو الأداة. الكلمة بالمعنى التقليدي هي إحدى أقسام اللغة لها بالمقصود المعين. وأما الكلمة المعنى النظامي هي قسم صغير من اللغة المستقبلية. وكلمة المفردات عن العربية هي عدد الكلمات في بعض الكتاب بالتعريف أو الترجمة المفردات هي مجموعة الكلمة التي تتركب والنظام لغة.٩

7 Zainal Akib, *Model-Model, Media dan Strategi Pembelajaran Kontestual* (Bandung:Yrama Widya,2013), hal.30

8 محمد كامل، تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات أخرى، (السعودية: جامعة أم القرى، ١٩٨٦م)، ص. ١٦١

9 Aziz Facurrozy, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung:Pustaka Cendekia Utama),hal.28

والمفردات هي الكامات فيها تكوين اللغة، والقدرة على فهم أربع المهارات اللغوية تعتمد على إتقان المفردات، وهي جزء من مهم في عملية التعليم.

ب) أنواع المفردات

هناك تقسيمات للمفردات يعرضها طعيمة كما التالي:

أ- تقسيمها حسب المهارات اللغوية

- ١- المفردات للفهم (understanding vocabulary) إما المحادثة أو القراءة
- ٢- المفردات للكلام (speaking Vocabulary) وهي تحتاج إلى استخدام المفردات المناسبة، إما في المحادثة العادية أو المحادثة الرسمية.
- ٣- المفردات للكتابة (Writing vocabulary) وهذه الكتابة تنقسم إلى قسمين: الكتابة العادية، مثل أخ مذكور وكتابة يوميات. والكتابة الموقفية، مثل كتابة
- ٤- المفردات الكامنة، وتنقسم إلى قسمين: السياسة ويقصد بها مجموع الكلمات التي تفسيرها من السياق الذي وردت فيه. والتحليلية ويقصد بها مجموع الكلمات التي تفسيرها استنادا إلى خصائص الصرفية.

ب- تقسيمها حسب المعنى

- ١- كلمات المحتوى، وهي مجموع المفردات الأساسية التي تشكل صلب الرسالة، مثل الأسماء والأفعال إلخ...
- ٢- كلمات وظيفة، وهي مجموع المفردات التي لا تربط المفردات والجمل التي يستعان بها على إتمام الرسالة مثل حروف الجر والعطف والأدوات الاستفهام إلخ...
- ٣- كلمات المركبة، وهي المفردات التي لا تنقل معناها وهي مستقبلية بذاتها وإنما تحتاج إلى الكلمات الأخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى المستقبل معنى خلصة، مثل (رغب) فهذه الكلمة

تكون بمعنى أحب في قولنا كأحب في ويكون بمعنى انصرف في قولنا: رغب عن.

ج- تقسيمها حسب التخصيص

١- كلمات خادمة، هي مجموع الكلمات العامة التي يستخدمها الفرد في المواقف الحياة العادة أو استخداماتها الرسمية غير التخصيصية.

٢- كلمات تخصصية، هي مجموع الكلمات التي تنقل معاني الخاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين، وتسمى أعضا بالكلمات المحلية وكلمات الاستخدام.

د- تقسيمها حسب الاستخدام

١- كلمات نشيطة ويقصد بها المفردات التي يكثر الفرد من استخدامها في اللام أو في الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرأها بكثرة.

٢- كلمات خاملة، ويقصد بها مجموع المفردات التي يحتفظ الفرد بها في رصيده اللغوي

٣- وإن لم يستخدمها عندما يظهر له على الصفحة المطبوعة أو يصل إلى سمعه.

جامعة الرانري

AR - RANIRY (ج) اهداف تعليم المفردات

إن تعليم المفردات لا يعني أن التلاميذ في تعليمها اللغة الثانية قادرا على ترجمتها إلى اللغة الأم وإيجادها مقابل لها، أو كونه قادرا على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل إن معايير الكفاءة في تعليم المفردات هو أن

يكون التلاميذ قادرا على إستعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب، حتى يستطيع الاتصال بالعربية وعدد الأنماط والتراكيب التي يسطر عليها، ويستطيع استخدامها بكفاءة. ١١

إن اهداف العامة في تعليم المفردات اللغة العربية هي كما يلي:

- ١- يعرف المفردات إلى التلاميذ بوسيلة المقروء أو فهم المسموع
- ٢- يدرّب التلاميذ ليلفظ المفردات بالجيد والصحيح لأنها تصل إلى مهارة والقراءة.
- ٣- ليفهم معنى المفردات واستطاع أما الكلمة الحقيقية أو المجازية.
- ٤- قادر على عبر الفكر بالمفردات في الكلام أو في الكتابة يناسب بالسياق الصحيحة.

(ج) طرق تعليم المفردات

- ١- طريقة التقليديّة و التحفيظية (mimicry-memorization method)

طريقة التقليديّة و التحفيظية (mimicry-memorization) هذه عرفت با (informan-drill) طريقة التقليديّة و التحفيظية اي يقلد ويحافظ. في القاموس الكبير لغة العربية، التقليد هو فعل شئ كما فعل أخرى، المثال: اتباع، والتحفيز هو داخل في ذاكرة، الكلام في ظهور قلب. معناها بتطبيق هذه الطريقة يقدر التلاميذ على ان يقلدوا كما قال مدرس ثم يستمرون بتحفيظ ثم بمظاهرة

ليكون متنوعا^{١٢}

الغرض من هذه الطريقة أن الطلاب قدرة على استخدام لغة الهدف في الاتصال. لتحقيق هذه الأهداف يحتاج الطلاب لتعلم تكرارا، حتى تكونوا من تعلم استخدام لغة بكفاءة. لأن لتعلم اللغة هو أساس العملية في تشكيل العادة. سوف السلوك تصبح عادة إذا تكررت مرة بعد مرة. بسبب تعليم اللغة ينبغي أن يتم مع أسلوب التكرار.

ب- الزيادة و النقص في طرق تعليم المفردات

الزيادة طريقة التقليدي و التحفيظية (mimicr-memorization)

- ١- الطلاب قدرة على تنطق المفردات
- ٢- لطلاب أنشطة لأن النطق أجريت في وقت واحد
- ٣- الطلاب قدرة يتحدث اللغة العربية بموضوع التي دراستها
- ٤- يتم تدريب الطلاب ذاكرته، يعنى الطلاب قدرة تميز صوت أصوات ومنطوقة بصحيح
- ٥- هذه الطريقة سهلة لتنفيذ واستيعابها، بسبب هذا الموضوع يقدم فوق متواليات مفردات اللغة.

ج- النقص طريقة التقليدي و التحفيظية (mimicr-memorization)

- ١- الطلاب يفهموا المفردات بواحد المعنى فقط
- ٢- الطلاب ان تكون نشطة إذا طلب من المعلم
- ٣- الطلاب لا تتطور لأن الطلاب يميلوا خائفا إذا كان الخطأ النطق

٢- طريقة رقابة اللغة (language-control methock)

طريقة الرقابة اللغة (language-control method) هذه عرفت با (Simplification

method). طريقة الرقابة اللغة هي عرض الدرسا بطريقة تعليم المفردات بأكثر ما يمكن،

تراكيبها الجملة , و مصطلحات معينة . السمات البارزة من هذه الطريقة يعني القيود والأسلوب الصارم بأحسن من المفردات أو بناء الجملة.

تعليم المبكرة يستطيع ان بفعل بالأحوال البسيطة في المفردات , تراكيب الجملة حتى الى جمل كاملة . استخدام المفردات مثله يستطيع ان توضيح من خلال توالى الأسماء الموجودة و تعرف للطلاب في البيئة) المدرسة أو الأسرة (وأشكال الفعل باللغة الأجنبية لحفظها . ثم تدرس تراكيب الجملة البسيطة حتى الى الجملة الكاملة.

وسائل التدريس هو مهم في التعليم والتعلم . يستطيع المعلم ان يساعد عملية لتعليم والتعلم باستعمال الوسائل , لذلك اختيار الوسيلة يلزم ان يوافق في استعمالها بصفة مادة الدراسة المتقدمة وقدرة الطلاب.

الوسائل التعليمية في تدريس اللغة العربية تصنف بشكل عام إلى ثلاثة أنواع، أي الوسائل من الأجهزة والمعدات، الوسائل من مواد التعليمية، الوسائل من النشطة التعليمية . بينما يتعلق باستخدام وسائل الإعلام ترتبط باستخدام الحواس البشرية لاكتساب المعرفة، تصنف وسائل الإعلام إلى ثلاثة أنواع

١- الوسائل البصرية (Visual Aids)

الوسائل البصرية هي تضم مجموعة الأدوات التي تعتمد أساسا على استخدام حاسة البصر , مثل

١- الصور المعتمدة، والشرائح، والأفلام الثابتة

٢- الأفلام المتحركة والثابتة

٣- السبورة

٤- الخرائط

٥- الكرة الأرضية

٦- اللوحات والبطاقات

٧- الرسوم البيانية

٢- الوسائل السمعية (Audio Aids)

الوسائل السمعية وهي تضم مجموعة الأدوات التي تعتمد أساسا على استخدام حاسة

السمع, مثل:

١- الراديو

٢- الحاكي " الجرامفون "

٣- أجهزة التسجيل الصوتي

٤- الوسائل السمعية البصرية (Audio-visual Aids)

الوسائل السمعية والبصرية وهي التي تعتمد في استقبالها حاستي السمع والبصر،

١- الأفلام المتحركة والناطقة

٢- الأفلام الثابتة ، والمصحوبة بتسجيلات صوتية

٣- التلفزيون



الفصل الثالث

اجراءات البحث الحقلي

أ- منهج البحث

إن منهج البحث الذي تستخدم في هذه الرسالة هو منهج التجريب (Eksperimen Research). هذا منهج البحث العلمي يأثر في تقديم العلوم الطبيعة التي تستطيع الباحثة بواسطته أن تعرف تأثير السباب (المتغير المستقبل) على النتيجة (المتغير التابع) وله الأثر الجلي في تقديم العلوم الطبيعة ١٣.

تختار الباحثة فصلا واحدا للعينة ثم يجري التعلم والاختار مرة بدون تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE ومرة أخرى يجري عملية التعلم والاختبار بتطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE

وفي هذا البحث تجري الباحثة بحثا في المجموعة، يسمى بـ "One Group Pre-Test Post-Test Design"

تصميم البحث الجريبي

Pos- test	eksperimen	Pre-test
خ ٢	م X	ت = خ ١

إضافة إلى التصميم المذكور، يعرث أثر التجريبية بوجود المسافة بين نتيجة T2

للفصل التجريبية، وبين نتيجة T1 - T2. للفصل التجريبية، وبين نتيجة T1 - T2 للفصل

١٣ صالح بن حمد الحساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ١٣١٦

الضابطة، ويلاجو أن تكون نتيجة الاختبار للفصل التجريبية تزيد من الحالة قبل التجريبية،
بسبب أثرتجريبية أي بسبب تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE

ب- مجتمع البحث وعينته

كان المجتمع الذي قرره الباحثة هم التلاميذ ب MIN 6 Aceh Barat Daya وعددهم ١١٤ التلاميذ وتكون عينة البحث في هذا البحث هو كل التلاميذ في الصف الخامس MIN 6 Aceh Barat Daya للدراسة ٢٠٢/٢٠٢٣ و يبلغ عددهم ١٦ طالبا، اختارت الباحثة هذا الفصل لأنهم لم يقدروا أن يتقنوا المفردات اليومية وكان عليهم أن يحفظوها.

ج- طريقة جمع البيانات

١- الاختبار

إن الاختبار إحدى الأدوات التي يمكن أن تستخدمها لجمع المعلومات التي يحتاج إليها لإجابة أسئلة البحث، وتقوم الباحثة بإختبارتين يعني:

أ) الاختبار القبلي

تكون الاختبارة القبليّة قبل إجراء عملية تطبيق INSIDE OUTSIDE CIRCLE وهي إعطاء الأسئلة لتلاميذ على ما يجري داخل الفصل.

ب) الاختبار البعدي

تكون الاختبارة البعديّة بعد إجراء عملية تطبيق INSIDE OUTSIDE

CIRCLE وهي إعطاء الأسئلة لتلاميذ لتقويم نتائجهم الأخيرة

ج) الملاحظة المباشرة

أن الملاحظة المباشرة أداة من أدوات البحث المجتمع المعلومات الاجابة عن

الأسئلة البحث. ١٤

د- طريقة تحليل البيانات الاختبار و الملاحظة المباشرة

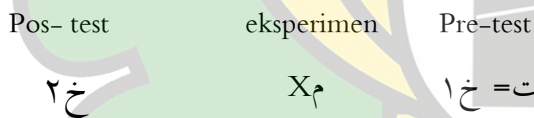
تم ترتيب البيانات التي تم الحصول عليها أثناء الدراسة وفرزها حسب المشكلة وتحليلها من قبل البحث. يبدأ التحليل من بداية جمع البيانات حتى اكتمال تقرير الباحثة.

١- تحليل البيانات الاختبار

ولمعرفة قدرة التلاميذ على اتقان المفردات اللغة العربية بتطبيق INSIDE OUTSIDE

CIRCLE تستخدم الباحثة قاعدة تصميم التمهيدية One Group Pre-Test Post-Test

"Design" يسير هذا التصميم فيما يلي:



البيان

خ ١ = الاختبار القبلي

خ ٢ = الاختبار لبعده

X_m = التجربة

تستعمل الباحثة تحليل البيانات بتطبيق عن نتيجة الاختبار القبلي والبعدي بتطبيق

طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE بمساعدة الحاسب على الأدوات الرقيمة SPSS Statistik 25

٢- تحليل البيانات الملاحظة المباشرة

تحليل البيانات الورقة الملاحظة للمدرس وتقوم الباحثة بتحليل البيانات عن

نتيجة الورقة الملاحظة بتسدام الرموز فيما يلي:

$$P=F/N \times 100\%$$

البيانات

P= النسبة المئوية

F= مجموعة القيمة الحاصلة عليها

N= النتيجة الكاملة

البيان	الدرجة
متاز	٨١-١٠٠%
جيد جدا	٦٦-٨٠%
جيد	٥٦-٦٠%
مقبول	٤١-٥٥%
مرسوب	٠-٤٠%

جامعة الرانري

AR - RANIRY

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

عرض البيانات

أ-

لقد شرحت الباحثة في الفصل السابق ما يتعلق بمنهج البحث، وفي البحث تشرح الباحثة عن نتائج البحث التي حصلت عليها بعد تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE على اتقان مفردات عند التلاميذ. وللحصول على البيانات قامت الباحثة بالبحث التجريبي للصف الخامس للمرحلة الابتدائية " MIN 6 Aceh Barat Daya " للسنة ٢٠٢٣/٢٠٢٢. وتشرح الباحثة في هذا الفصل كيفية تطبيق ريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE وفعاليتها

ب-

لمحة عن الميدان البحث

MIN 6 Aceh Barat Daya

أ)

كانت مدرسة MIN 6 Aceh Barat Daya إحدى تعليمية بمستوى المدرسة الإبتدائية تحت رعاية وزارة التي تقع بقرية سوسون. وأسست هذه المدرسة سنة ١٩٥٩. وكان ناظر المدرسة الآن الأستاذ إيدي يانشاح، وكان عدد المعلمين في مدرسة ١٨ معلماً، وأما المعلم الذي يعلم اللغة العربية فإنما معلمان.

وكان عدد التلاميذ في MIN 6 Aceh Barat Daya ١١٤ طالباً. ويتعلمون في الصف الأول حتى الصف الخامس، ولكل صفوف من عدد التلاميذ كما تتضح في الجدول التالي:

عدد التلاميذ في MIN 6 Aceh Barat Daya

AR - RANIRY

الجدول ٤-١

الرقم	الفصل	عدد	
		التلاميذ	التلميذات
١	الصف الأول	٥	٦
٢	الصف الثاني	١٥	١٤
٣	الصف الثالث	٥	٩

١٨	٨	١٠	الصف الرابع	٤
٢٤	١٢	١١	الصف الخامس	٥
١٨	٨	١٠	الصف السادس	٦
١١٤	٥٧	٥١	المجموع	

ويشير الجدول إلى أن التلاميذ في هذه المدرسة يبلغ عددهم ١١٤ طالباً،

وينقسم من الفصل الأول حتى الفصل الثالث.

(ب) إجراء تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE

قد اختارت الباحثة الصف الخامس كالمجموعة الإجرائية والمادة التي أخذتها الباحثة تحت الموضوع " في المقصف " ومادة التعلم مأخوذة من كتاب تعليم اللغة العربية للصف الخامس في المدرسة الابتدائية. وقبل إجراء التعليم قامت الباحثة بالاختبار القبلي لمعرفة قدرة التلاميذ في حفظ المفردات و تقدم الباحثة الاختبار البعدي بعد إجراء التعليم وتطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE. أعدت الباحثة أدوات البحث التي تتكون من قائمة الملاحظة للتلاميذ والاختبار القبلي والاختبار البعدي واعداد الدراسة أو التحضير (RPP). قامت الباحثة بعملية التعليم لمدة يومين

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE على اتقان مفردات عند التلاميذ.

اللقاء الأول

الجدول ٤-٢

نشاط الطلاب	نشاط المدرسة
- يرد التلاميذ السلام ويقرأون الدعاء جماعة ثم يستعدون عملية التعليم والتعلم.	- تدخل المدرسة الفصل وتسلم على الطلاب وتسأل عن أحوالهم وتبدأ عملية التعليم والتعلم بقراءة الدعاء.

-يسمع التلاميذ إلى الأسماء المسجلة	-تسجل المدرسة حضور الطلاب
-يسمع التلاميذ إلى شرح المدرسة	-تشرح المدرسة أهداف تعليم مفردات العربية
-يجيب التلاميذ عن الأسئلة التي تسلم المدرسة	-تقوم المدرسة بالاختبار القبلي بالاختبار الشفوي
-يرد الطلاب السلام	-ينتهي عملية التعليم والتعلم وتختتم المدرسة الدرس بالسلام

اللقاء الثاني

الجدول ٤-٤

نشاط الطلاب	نشاط المدرسة
-يرد التلاميذ السلام ويقراءون الدعاء جماعة ثم يستعدون عملية التعليم والتعلم.	-تدخل المدرسة الفصل وتسلم على التلاميذ وتسال عن أحوالهم وتبدأ عملية التعليم والتعلم بقراءة الدعاء.
-يسمع التلاميذ إلى الأسماء المسجلة	-تسجل المدرسة حضور التلاميذ
-يسلم الطلاب الورقة المهنة	-توزع المدرسة الورقة المهنة لكل واحد من الطلاب
-يسمع التلاميذ إلى شرح المدرسة عن نظم العبة	-تلقي المدرسة النظام عند إجراء اللعبة
-يصنع التلاميذ دائرة بقرقتين	-تمر المدرسة التلاميذ أن يصنع دائرة
-فيلقي التلاميذ المفردات في الورقة	

بفرقة الأخرى - قام التلاميذ بالاختبار البعدي - يلخص الطلاب نتائج المدروسة - يجيب الطلاب السلام	- تطلب المدرسة يصنع التلاميذ أن يلعبوا اللعبة كما قد شرحت المدرسة - تجري اللعبة حتى تنهي إلقاء المفردات كلها - تقوم المدرسة بالاختبار البعدي بإعطاء لكل واحد من التلاميذ الورقة الاسئلة - تلخص المدرسة النتائج الدراسة - ينتهي عملية التعليم والتعلم وتختتم المدرسة الدرس بالسلام
--	--

ج- تحليل البيانات ومناقشتها

تتم ملاحظة بيانات نشاط الطلاب مع أوراق الملاحظة أثناء عملية التعليم والتعلم حصلت الباحثة على بيانات تعلم الطلاب من الاختبارات التي يتم إجرائها في كل دورة. ستشرح الباحثة كمايلي:

أ. بيانات الملاحظة

- في اللقاء الأول تواجه الباحثة المشكلة وهي أن الطلاب نتائج أنشطة التلاميذ في التعليم

الجدول ٤-٣- أ ر

رقم	الناحية الملاحظة	نتائج اللقاء الأول				نتائج اللقاء الثاني			
		١	٢	٣	٤	١	٢	٣	٤
١	القدرة على طاعة إلى أمور والنظام			√				√	
٢	القدرة على ملاحظة التعليم				√				√

٣	القدرة على نطق الحروف صحيحا	✓					✓			✓
٤	القدرة على حفظ مفردات العربية	✓					✓			✓
٥	القدرة على تجاوب المادة المشروحة						✓			
٦	القدرة على المناقشة في المجموعة عن المادة المدروسة						✓			✓
٧	القدرة على التعاون في المجموعة						✓			✓
٨	القدرة على اتصال النشاطي أثناء المجموعة	✓					✓			✓
٩	القدرة على عملية ورقة التمرينات	✓					✓			✓
١٠	القدرة على تلخيص الملدة في آخر التعلم	✓					✓			✓
عدد		٣٠				٣٣				
نسبة مئوية		٧٥%				٨٢,٥%				

من نتائج الملاحظة في اللقاء الأول التي أجرتها الباحثة على أنشطة التعلم التلاميذ، بلغ عدد الدرجات التي تم الحصول عليها بنسبة المئوية هي ٧٥% . ومن نتائج الملاحظة في اللقاء الثاني التي أجرتها الباحثة على أنشطة التعلم التلاميذ، بلغ عدد الدرجات التي تم الحصول عليها بنسبة المئوية ٨٢,٥% مما يعني أن أنشطة التلاميذ يتحسن في كل اللقاء.

أنشطة المدرسة في التعلم

الجدول ٤-٤

رقم	الناحية الملحوظة	نتائج اللقاء الأول				نتائج اللقاء الثاني			
		١	٢	٣	٤	١	٢	٣	٤
١	القدرة على إعداد أول التعليم وتنظيم الفصل	✓							✓

٢	القدرة على التقسيم المواد على وجه العام	✓					✓			✓
٣	القدرة علي تنظيم الأوقات في عملية التعليم والتعلم	✓					✓			
٤	القدرة على طرح الأسئلة		✓				✓			
٥	القدرة على ربط المادة الحالية بخبرة الطلاب وبالمادة السابقة	✓					✓			
٦	القدرة على اجابة الاسئلة	✓					✓			
٧	القدرة على استخدام الوسيلة التعليمية	✓					✓			
٨	القدرة على حلول مشكلة الطلاب		✓				✓			
٩	يستخدم المدرسة لغة بسيطة وواضحة يسهل الطلاب فهمها	✓					✓			
١٠	القدرة على تلخيص المدة المدروسة	✓					✓			
عدد		٣٨			٣٤					
المتوسط		%٩٥			%٨٥					

معلومات:

جامعة الرانري

١- جيد جدا ٢- جيد ٣- مقبول ٤- راسب

١-

لقد وصلت نتائج ملاحظة أنشطة المدرسة في أنشطة التعليم والتعلم في اللقاء الأول إلى الدرجات ٨٥% وأما في اللقاء الثاني حصلت بنسبة المتوية إلى ٩٥% هذا تدل على زيادة في إجراء تعليم بتطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE.

تحليل نتائج تعلم الطلاب

مرحلة تقديم تحليل البيانات حول تعليم المفردات بتطبيق طريقة INSIDE
 OUTSIDE CIRCLE. بعد إجراء جمع البيانات وفقا للإجراء، فإن الخطوات التالية
 هي تقديم بيانات البحث وفقا للاختبارت كما يلي:

نتيجة الاختبار

الجدول ٤-٥

رقم	الاسماء التلاميذ		قيمة	
			نتيجة الاختبار القبلي	نتيجة الاختبار البعدي
١	التلميذ ١		٥٠	٨٠
٢	التلميذ ٢		٤٠	٨٠
٣	التلميذ ٣		٦٠	٨٠
٤	التلميذ ٤		٤٠	٦٠
٥	التلميذ ٥		٤٠	٨٠
٦	التلميذ ٦		٤٠	٧٠
٧	التلميذ ٧		٢٠	٥٠
٨	التلميذ ٨		٢٠	٨٠
٩	التلميذ ٩		٣٠	٤٠
١٠	التلميذ ١٠		٥٠	٥٠
١١	التلميذ ١١		٥٠	٧٠
١٢	التلميذ ١٢		٣٠	٧٠
١٣	التلميذ ١٣		٤٠	٧٠
١٤	التلميذ ١٤		٤٠	٥٠
١٥	التلميذ ١٥		٦٠	٨٠

٦٠	٤٠	التلميذ ١٦	١٦
١٠٧٠	٦٥٠	عدد	
%٨٠,٦٦	%٤٠,٦	نسبة مئوية	

بناءً على جدول ٤-٥ يدي على أن نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي ٤٠,٦% ونتيجة المعدلة من الاختبار البعدي ٦٦,٨٠%. أن تقوم الباحثة اختبار ضبط الفئيل (uji normalitas) قبل تحليل البيانات عن نتيجة الاختبار باستخدام spss الجدول التالي يثبت على نتيجة ضبط الفئيل (uji normalitas)

الجدول ٤-٦

نتيجة ضبط الفئيل (Uji Normalitas)

Tests of Normality						
	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
test_1	.١٩٢	١٦	.١١٩	.٩١٥	١٦	.١٣٨
test_2	.٢١٦	١٦	.٠٤٤	.٨٣٥	١٦	.٠١٥

a. Lilliefors Significance Correction

هذا الجدول يدل على أن نتيجة الاختبار القبلي بعد إجراء الاختبار الطيعي حصلت على مستوى الدلالة ١٣٨ Sig أكثر من ٠,٠٥ ونتيجة الاختبار البعدي حصلت على مستوى الدلالة ٠,١٥ Sig أكثر من ٠,٠٥. فبدل أن البيانات طيعية. ثم تقوم الباحثة الاختبار المتاحسي

جامعة البراري

نتيجة المعادلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي

الجدول ٤-٧

نتيجة المعادلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي

Paired samples statistics

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	test_1	41.88	16	12.764	3.191
	test_2	66.88	16	13.525	3.381

هذا الجدول يدا على ان نتيجة الاختبار القبلي ٣.١٩١ ونتيجة الاختبار البعدي

٣.٣٨١. والخطوة التالية هي النظر إلى تأثير تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE

لاتقان المفردات التلاميذ.

الجدول ٤-٨

تحصيل ت-الاختبار (T-Tes)

test Paired samples

Paired Samples Test									
		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	80% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	test_1 - test_2	-25.000	15.916	3.979	-30.334	-19.666	-6.283	15	.000

هذا الجدول يتضح أن نتيجة مستوى الدلالة (Sig. 2-tailed) ٠.٠٠٠ وهي اقل من نتيجة

مستوى الدلالة ٠.٠٠٥ فيدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول والفرض الصفري (HO)

مردود. تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE في اتقان المفردات عند التلاميذ جيد جدا.

يتضح من الجدول السابق أن نتائج الاختبار القبلي حصل على نتيجة المعدلة ٤٠,٦ %

بتقدير مقبول في درجة (غير ناجح)، وهذا يدل أن كفاءة التلاميذ على اتقان المفردات العربية ضعيفة.

ولذلك من نتائج الملاحظة نتائج الاختبار القبلي أردت الباحثة لترقية اتقان المفردات

بتطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE.

إن تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE يكون فعالا على اتقان المفردات عند

التلاميذ وهذا الفرض مقبول لأن الاختبار البعدي (اللقاء الأول و اللقاء الثاني) أعلى من

درجات في الاختبارين (٣.٣٨١ $\geq$ ٣.١٩١)

أما مناقشة هذا البحث فهي أن أنشطة المدرسة والتلاميذ عند تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE لاتقان المفردات عند التلاميذ حصلت على درجة جيد جدا فيدل على أنها فعالة لترقية اتقان المفردات عند التلاميذ، كما ورد في ورقة الملاحظة أنشطة المدرسة والتلاميذ وتتجس نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي بعد إجراء t- test

برنامج spss دلت على نتيجة مستوى الدلالة (tailed -sig) ٠٠٠ وهي اقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠٥٠٠ وهذا يدل على أن تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE لاتقان مفردات عند التلاميذ جيد جدا.

د- تحقيق الفروض

قد ذكرت الباحثة الفرضين في الفصل الأول، هما الفرض البديل (Ha) والفرض الصفري (Ho). وبعد تحليل ملاحظات المباشرة تظهر أن تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE في اتقان المفردات عند التلاميذ حصلت على درجة جيد جدا. وهذا يدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول و البديل (Ha) والفرض الصفري (Ho) مردود. فتدل على أن أنشطة المدرسة والتلاميذ عند تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE فعال في اتقان المفردات عند التلاميذ.

وبعد تحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي إجراء t- test باستخدام برنامج spss تتضح نتيجة مستوى دالة (tailed -sig) ٠٠٠ وهي اقل من نتيجة مستوى الدلالة ٠٠٥٠. وهذا يدل على أن الفرض البديل (Ha) مقبول و البديل (Ha) والفرض الصفري (HO) مردود. فتدل أن تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE فعالاً في اتقان المفردات عند التلاميذ



الفصل الخامس

خاتمة

أ- نتائج البحث

وقد بحثت الباحثة في الفصول السابقة عما يتعلق بتطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE على إتقان المفردات عند التلاميذ. وستقدم الباحثة الخلاصة، كما يلي:

١- كان عملية تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE على إتقان المفردات عند التلاميذ كما يلي:

يصنع التلاميذ دائرة بقرقتين فتلقي المدرسة النظام عند إجراء اللعبة، ثم توزع المدرسة ورقة المهنة لكل التلاميذ في فرقة واحدة. وتطلب المدرسة التلاميذ أن يلعبوا اللعبة كما قد شرحت المدرسة فيلقي التلاميذ المفردات في الورقة بفرقة الأخرى و تجري اللعبة حتى تنهي إلقاء المفردات كلها.

فإن أنشطة التلاميذ في التعليم يتحسن في كل اللقاء، اعتمادا على البيانات السابقة ومن الجدول ٤-٥ فإن نتائج ملاحظة أنشطة التعليم في اللقاء الثاني أعلى من اللقاء الأول ($82,5\% \leq 75\%$). فأما أنشطة المدرسة في التعلم يزداد في كل اللقاء، اعتمادا على البيانات السابقة و من الجدول ٤-٦ يدل على أن نتائج ملاحظة أنشطة المدرسة في اللقاء الثاني أحسن من اللقاء الأول ($95\% \leq 85\%$).

٢- إن تطبيق طريقة INSIDE OUTSIDE CIRCLE يكون فعالا على إتقان المفردات عند التلاميذ، اعتمادا على البيانات السابقة ومن الجدول ٤-٦ يدل على أن نتيجة مستوى الدلالة (Sig. 2-tailed) ٠٠٠ وهي اقل من نتيجة مستوى الدلالة

٠٠٠٥ . فيدل على أن الفرض البديل (H_a) مقبول والفرض الصفري (H_0) مردود.

٣- المقترحات

اعتمدا على الظواهر السابقة تقدم الباحثة الاقتراحات الآتية:

- ١- ينبغي للمدرسين أن يستخدم طريقة مناسبة في تعليم على اتقان المفردات، أن لها أثر شديد لترقية قدرة التلاميذ على اتقان المفردات.
- ٢- يرجو للقارئ الذين يقرؤون هذا البحث أن يتفضلوا النقد إذا وجدوا فيها خطأ أو نقصاً وأن يصلحوا هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملاً ومفيداً للباحثة والقارئ



المراجع

١. المراجع العربية

إبراهيم مذكور، ١٩٧٢، المعجم الوسيط، دون مطبع: القاهرة

أزهر، ١٩٩٩، مدخل إلى طرق تدريس اللغة العربية ، مطبوعة أحكام

صالح بن حمد الحساف، ١٣١٦ المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة

العيكان

لويس معلوف، ١٩٧٣، المنجد في اللغة العربية والإعلام، الطباعة التاسعة والثلاثون

بيروت: دار المشرف

جامعة الرانري

محمود كامل الناقة، ١٩٨٥م ، تعليم اللغة العربية للناطقين لغات أخرى،

السعودية: جامعة ام القرى

منور عبد الفتاح، ١٩٩٩، قامس البشى، سوريا: فروكيسف

- Agus Suprijono, *Cooperative Learning Teory dan Aplikasi PAIKEM*
Yogyakarta:Pustaka Belajar, 2009.
- Anita Lie, 2008, *Cooperative Learning: Mempraktekkan Cooperative Learning di Ruang-Ruang Kelas*, Grasindo
- Aziz Facrurrozy, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung:Pustaka Cendekia Utama
- M.Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa Dalam Pengajaran* . Bandung: Institute Teknologi Bandung
- Masitoh & Laksmi Dewi 2009, *Strategi Pembelajaran* Jakarta: DEPAG RI
- Radhilah, Zaenuddin,dkk 2005, *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: STAIN Cirebon Press
- Shoimin, *68 Model Pembelajaran Dalam Kurikulum* Yogyakarta : Ar-Ruzz Media
- Silaen,Marlina Uli, And Masriani Fitriani Silalahi “ *Pengaruh Model Pembelajaran Kooperasi Tipe Ioc (Inside Outside Circle) Terhadap Hasil Belajar Lagu Nusantara Siswa Kelas VIII Smp Lubuk Pakam.*”*Seminar Nasional Royal (Senar)*. Vol.1.No.1.2018
- Siti Hasnah, 2005, *Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Melalui Media Gambar Untuk Meningkatkan Minat Belajar Siswa* Iaian Palu, Istiqro Vo;:3 No.1
- Suharsini Arikunto 1998, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Dan Prakter*, Jakarta: Bhineka Cipta
- Suprijono, *Cooperative Learning-Teory Dan Aplikasi PAIKEM*
- W.J.S Purwadarminta. (2004) *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Jakarta:Balai Pustaka
- Zainal Akib 2013, *Model-Model, Media dan Strategi Pembelajaran Konstektual*
Bandung:Yrama Widya



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB (PBA)**

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp. 0651-7551423 Fax. 0651-7553020 www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

**SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-9022/Un.08/FTK/KP.07.6/08/2023**

TENTANG:

**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang** :
- bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
 - bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat** :
- Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
 - Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
 - Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
 - Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
 - Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
 - Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
 - Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
 - Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
 - Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag RI;
 - Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
 - Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan** :
- Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi PBA tanggal Rabu, 29 Maret 2023

MEMUTUSKAN

- Menetapkan** :
- PERTAMA** :
- Menunjuk Saudara:
- Dr. Buhori Muslim, M.Ag
 - Fadhilah, MA
- sebagai pembimbing pertama
sebagai pembimbing kedua

Untuk membimbing skripsi :

Nama : Misbahul Jannah
NIM : 180202183
Program Studi : PBA
Judul Skripsi :

MIN 6 Aceh Barat Daya

على إيدان المردات Inside Outside Circle تطبيق طريقة

- KEDUA** :
- KETIGA** :
- Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester Ganjil Tahun Akademik 2023 -2024
- Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

AR - RANIRY

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 23 Agustus 2023
An. Rektor



Tembusan

- Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
- Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
- Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
- Yang bersangkutan;



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon : 0651- 7557321, Email : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-6213/Un.08/FTK.1/TL.00/05/2023

Lamp : -

Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,

Kepala Sekolah MIN 6 Aceh Barat Daya

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan bahwa:

Nama/NIM : **MISBAHUL JANNAH / 180202183**

Semester/Jurusan : / Pendidikan Bahasa Arab

Alamat sekarang : Darussalam (Rukoh)

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul ***Thatbiq Tariqatu Inside Outside Circle Ala 'iitqani Al-Mufradat Inda Al-Talamidzi bii MIN 6 Aceh Barat Daya***

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 25 Mei 2023

an. Dekan

Wakil Dekan Bidang Akademik dan
Kelembagaan,



Berlaku sampai : 26 Juni 2023

Prof. Habiburrahim, S.Ag., M.Com., Ph.D.

AR - RANIRY



KEMENTERIAN AGAMA RI
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN ACEH BARAT DAYA
MADRASAH IBTIDAIYAH NEGERI 6 ACEH BARAT DAYA
JLN. Aloh No. 48 MS Telp Kode POS 23765
KEC.SUSOH KABUPATEN ACEH BARAT DAYA

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : B-73 /01.15.6/PP.00/ 06 / 2023

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Ediyansyah,S.Pd.I
Nip : 197804102006041014
Jabatan : Kepala MIN 6 Aceh Barat Daya

Dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : MISBAHUL JANNAH
NIM : 180202183
Alamat : Darussalam (Ruko)

Benar Yang namanya tersebut adalah Mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN AR-RANIRI Banda Aceh , telah meneliti pada MIN 6 Aceh Barat Daya dalam rangka Skripsi dengan Judul *Thatbiq Tarigatu Inside Quatside Cirde ala "Iitqani Al-Mufradat Inda Al-Talamidzi bii MIN 6 Aceh Barat Daya.*

Demikianlah Surat keterangan Penelitian ini dibuat untuk dupergunakan sebagaimana mestinya .

Susoh,14 Juni 2023
Kepala MIN 6 Aceh Barat Daya

EDIYANSYAH,S.Pd.I
Nip.197110111997031001

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

RANCANGAN PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Sekolah/Madrasah	: MIN 6 Aceh Barat Daya
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas	: V/
Materi Pokok	: في المقصف
Alokasi Waktu	: 2 JP

A. KOMPETENSI INTI

1. Menerima, menjalankan, dan menghargai ajaran agama yang dianutnya
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, santun, peduli, dan percaya diri dalam berinteraksi dengan keluarga, teman, guru, dan tetangga serta tanah air.
3. Memahami pengetahuan faktual dan konseptual dengan cara mengamati, menanya, dan mencoba berdasarkan rasa ingin tentang dirinya, makhluk ciptaan tuhan dan kegiatannya serta benda-benda yang dijumpainya di rumah, disekolah dan tempat bermain.
4. Menyajikan pengetahuan faktual dan konseptual dalam bahasa yang jelas, sistematis dan logis, dalam gerakan yang mencerminkan anak sehat dan dalam tindakan yang mencerminkan perilaku anak beriman dan berakhlak mulia

B. KOMPETENSI DASAR

KOMPETENSI DASAR	INDIKATOR
3.11 memahami fungsi social dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema : في المقصف yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi jenis makanan yang ada di kantin secara lisan.	3.3.1 siswa mampu melafalkan dengan baik kosa kata yang berkaitan dengan في المقصف 3.3.2 siswa mampu menghafal kosa kata yang berkaitan dengan في المقصف
4.11 mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi jenis makanan yang ada di kantin	4.3.1 siswa mampu memberi dan meminta informasi terkait dengan tema في المقصف

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

Setelah melakukan kegiatan pembelajaran peserta didik diharapkan Memahami fungsi social dan unsur kebahasaan dari teks sederhana terkait في المقصف dengan demonstrasi tindak tutur memberi dan meminta informasi yang berkaitan dengan في المقصف.

D. MATERI PEMBELAJARAN

Mari saling bertanya-jawab dengan teman!

تَبَادُلُ السُّؤَالِ وَالْجَوَابِ مَعَ زَمِيلِكَ!

ج-

 puhere.com الشاي	المِثَالُ: ١: مَاذَا تَشْرَبُ فِي (الْفُطُورِ / الْغَدَاءِ / الْعِشَاءِ)؟ ٢: أَشْرَبُ الشاي		
 Grid ID القهوة	 Shutterstock الماء	 DokterSehat.com الحليب	 mediatrans العصير

Mari saling bertanya-jawab dengan teman!

تَبَادُلُ السُّؤَالِ وَالْجَوَابِ مَعَ زَمِيلِكَ!

ب-

 الرزّ و السمك	المِثَالُ: ١: مَاذَا تَأْكُلُ فِي (الْفُطُورِ / الْغَدَاءِ / الْعِشَاءِ)؟ ٢: أَكُلُ الرزّ و السمك
 الخبز و الموز	 الرزّ و البيض
 الخبز و الدجاج	 الرزّ و السمك



حَلِيبٌ



عَصِيرٌ



مَاءٌ مَعْدِنِيٌّ



بُرْتُقَالٌ



مَوْزٌ



فَاكِهَةٌ جَ فَوَاكِهُ



عِشَاءٌ



غَدَاءٌ



فُطُورٌ



يَشْرَبُ



يَأْكُلُ



يُرِنْدُ

E. PENDEKATAN/MODEL/METODE PEMBELAJARAN

Pendekatan pembelajaran : saintifik

Model pembelajaran : Cooperative Learning

Pembelajaran Aktif Inovatif Kreatif Efektif Menyenangkan (PAINKEM) Metode pembelajaran

- Metode ceramah
- Metode Tanya jawab
- Metode Inside Outside Circle

F. MEDIA/ALAT DAN BAHAN PEMBELAJARAN

Media/alat

- Kartu Mufradat bahan pembelajaran
- papan tulis
- spidol
- lembar kerja siswa

G. SUMBER PEMBELAJARAN

1. Kementerian Agama Republik Indonesia. 2019. Buku siswa bahasa Arab kelas V Madrasah Jakarta Ibtidaiyyah, Kementerian Agama Republik Indonesia
2. Internet
3. Alam di Sekitar
4. Guru

H. LANGKAH-LANGKAH PEMBELAJARAN

Pertemuan I

Kegiatan Inti

- Eksplorasi
 - Guru menyampaikan pokok bahasan yang akan dipelajari tentang meminta dan memberi informasi tentang jenis makanan yang berkaitan dengan tema في المقصف
 - Guru membagikan siswa mufradat sederhana yang berkaitan dengan materi في المقصف
- Pemfokusan
 - Guru mengajak siswa untuk mengulang mufradat yang sudah dipaparkan terkait dengan materi في المقصف
 - Guru meminta siswa untuk mengulang mufradat dan menerjemahkannya secara bersama-sama.
 - Guru membagi siswa dalam 2 kelompok

- Tiap kelompok membuat lingkaran, satu lingkaran di dalam dan satu lingkaran di luar
- Guru membagikan kartu mufradat pada kelompok dalam.
- Kelompok yang telah diberikan kartu mufradat diminta untuk menghafal mufradat yang tersedia.
- Tantangan
 - Guru membimbing siswa dan menyampaikan peraturan bermain inside outside circle
 - Guru meminta kelompok yang telah diberikan kartu mufaradat untuk menyampaikan mufradat tersebut pada kelompok lingkaran luar.
 - Setelah satu menit, guru meminta kelompok luar untuk berjalan satu langkah hingga bertemu dengan pembawa kartu mufradat yang lain dan menghafalnya.
 - Kegiatan ini terus berlangsung hingga seterusnya.
- Aplikasi
 - Guru meminta siswa untuk mengerjakan LKPD yang dibagikan untuk dikerjakan di rumah.

Kegiatan Penutup

- Guru dan peserta didik membuat simpulan pelajaran.
- Guru memberi refleksi sederhana terhadap kegiatan yang telah dilakukan.
- Guru memberikan umpan balik terhadap proses dan hasil pembelajaran.
- Guru menyampaikan rencana pembelajaran pada pertemuan berikutnya.
- Guru memberi tugas individu untuk dikerjakan di rumah

INSTRUMENPENILAIAN - R A N I R Y

1. Teknik penilaian
 - a) Sikap :observasi
 - b) Pengetahuan: tes tulisan
 - c) Keterampilan:kinerja

A. Penilaian sikap

Penilaian sikap (menghayati Bahasa Arab dan disiplin berkomunikasi)
menggunakan teknik observasi

No	Indikator	Kriteria	Keterangan
1	Menunjukkan sikap syukur Kepada Allah SWT.	1. Memiliki rasa syukur dapat Agama Islam 2. Selalu membaca do'a baik ketika hendak belajar maupun setelah belajar. 3. Membiasakan diri mengucapkan salam Ketika hendak masuk ke dalam ruang. 4. Antusias dalam mempelajari ilmu Agama dan mempunyai rasa ingin tahu yang tinggi terhadap ilmu	- Jika keempat kriteria terpenuhi Maka disebut selalu - jika tiga kriteria yang terpenuhi disebut sering
2	Menjalankan perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi Dengan lingkungan social dan alam dalam jangkauan keberadaannya.	1. Menunjukkan perilaku jujur mengerjakan tugas. 2. Saling membantu antar sesama. 3. Berperilaku santun dan sopan kepada teman, guru dan keluarga. 4. Patuh pada aturan yang telah ditetapkan	- Jika dua kriteria disebut kadang-kadang - Jika hanya memenuhi satu kriteria disebut jarang

No	Nama Siswa	Indikator		Jumlah Skor
		Spiritual	Sosial	
1				
2				
3				

Skor maksimal: 2 indikator x 4 = 8

Nilai = $\frac{\text{perolehan skor}}{\text{skor maksimal}} \times \text{nilai ideal (4)}$

Skor maksimal

LEMBAR OBSERVASI KEGIATAN SISWA

Nama Observasi : Misbahul Jannah
 Sekolah / Kelas : MIN 6 Aceh Barat Daya
 Tujuan : Penelitian
 Hari / Tanggal :

Isilah kolom-kolom yang tersedia dengan cara mencontreng kolom yang sesuai pendapat anda.

Keterangan

- 1 : Kurang
- 2 : Cukup
- 3 : Baik
- 4 : Sangat Baik

NO	Aspek Yang Diamati	Skor			
		1	2	3	4
1	Siswa dapat memulai pembelajaran dengan tenang dan disiplin				
2	Siswa dapat memperhatikan pelajaran yang diajarkan dengan baik				
3	Siswa mampu mengucapkan uslub yang diberikan dengan lancar				
4	Siswa dapat berdiskusi pada materi yang diajarkan dengan baik				
5	Siswa mampu mengikuti permainan inside outside circle dengan baik dan aktif				
6	Siswa mampu berkomunikasi secara aktif di dalam kelompok				
7	Siswa mampu menjawab soal-soal yang ditanyakan oleh guru				
8	Siswa mampu mengerjakan latihan dengan				

	baik				
9	Siswa mampu menghafal mufradat jenis makanan di kantin di akhir pembelajaran				
10	Siswa mampu menyimpulkan materi pembelajaran				

Banda Aceh, 25 mei 2023

Pengamat/Observasi

(**Nasraha nika**)



LEMBAR OBSERVASI KEGIATAN GURU

Nama Observasi : Misbahul Jannah
Sekolah / Kelas : MIN 6 Aceh Barat Daya
Tujuan : Penelitian
Hari / Tanggal :

Isilah kolom-kolom yang tersedia dengan cara mencontreng kolom yang sesuai pendapat anda.

Keterangan

- 1 : Kurang
2 : Cukup
3 : Baik
4 : Sangat Baik

NO	Aspek Yang Diamati	Skor			
		1	2	3	4
1	Guru membuka kelas dan mengatur kegiatan belajar mengajar dengan baik				
2	Guru memaparkan materi, tujuan dan uraian pembelajaran				
3	Guru mengatur dan mengelola waktu kegiatan pembelajaran dengan baik				
4	guru memfasilitasi dan mengontrol permainan dengan baik				
5	Guru mengayahi siswa untuk bermain secara antusias dan disiplin				
6	Guru menjawab pertanyaan siswa				
7	Guru memanfaatkan dan menggunakan media pembelajaran dengan baik				
8	Guru memberikan motivasi yang dapat meningkatkan gairah belajar siswa				
9	Guru menggunakan bahasa yang jelas dan mudah dipahami siswa				

10	Guru menyimpulkan materi pembelajaran				
----	---------------------------------------	--	--	--	--

Banda Aceh, 25 mei 2023

Pengamat/Observasi

(Nasraha nika)



LKPD (LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK)

Satuan pendidikan :

Mata pelajaran :

Kelas/ semester :

Materi :

Identitas

Nama :

Tujuan

1. Siswa dapat mengenal dan menghafal dengan baik mufradat terkait dengan tema في المقصف
2. siswa dapat menghafal dengan baik mufradat meminta dan menerima informasi terkait jenis makanan di kantin.

➤ Jawablah soal pilihan ganda di bawah ini dengan mencontreng jawaban yang benar

1. الحليب artinya.....

- a. Nasi b. Susu c. Roti

2. Bahasa Arab untuk gambar di bawah ini ialah



- a. السمك
b. الرز
c. العصير

3.



Bahasa Arab untuk gambar di samping ialah

- a. الحليب - R A N I R Y
b. الخبز
c. البرتقالي

4. الفواكه artinya

- a. Minuman b. makanan c. buah-buahan

5. Susunlah huruf-huruf berikut menjadi kata yang padu

و-ق-ه-ة

- a. قهوة b. وهقة c. وقه

6. Bahasa Arab untuk gambar di bawah ini ialah

a. مأكولات

b. عصير

c. الرز



7.



Bahasa Arab untuk gambar di samping ialah

a. مأكولات

b. عصير

c. بوظة

8. Kata pisang dalam bahasa Arab disebut...

a. السمك

b. موز

c. الرز

9. الدجاجة artinya....

a. Daging

b. jus

c. ayam

10. Bahasa Arab untuk gambar di bawah ini ialah



a. موز

b. الفواكه

c. البرتقالي

Lampiran RPP (1)

INSTRUMEN PENILAIAN

1. Teknik penilaian

- a) Sikap : observasi
- b) Pengetahuan : tes tulisan
- c) Keterampilan : kinerja

A. Penilaian sikap

Penilaian sikap (menghayati Bahasa Arab dan disiplin berkomunikasi) menggunakan teknik observasi

No	Indikator	Kriteria	Keterangan
	menunjukkan sikap syukur kepada Allah SWT.	- Memiliki rasa syukur dapat menganut agama Islam - Selalu membaca do.a baik ketika hendak belajar maupun setelah belajar. - Membiasakan diri mengucapkan salam ketika hendak masuk ke daalm ruang. - Antusias dalam mempelajari ilmu agama dan mempunyai rasa ingin tahu yang tinggi terhadap ilmu.	- jika ke empat kriteria terpenuhi maka disebut selalu - jika tiga kriteria yang terpenuhi disebut sering
2	menjalankan perilaku peduli (toleransi, gotong royong) dalam berkomunikasi dengan lingkungan social dan alam dalamjangkauan keberadaannya.	- Menunjukkan perilaku jujur ketika mengerjakan tugas. - Saling membantu antar sesama. - Berperilaku santun dan sopan baik kepada teman, guru dan keluarga. - Patuh pada aturan yang telah di tetapkan	- jika dua kriteria disebut kadang-kadang - jika hanya memenuhi satu kriteria disebut jarang

No	Nama Siwa	Indikator		Jumlah Skor
		Spiritual	Sosial	
1				
2				
3				

Skor maksimal : 2 indikator x4 = 8

$$\text{Nilai} = \frac{\text{perolehan skor}}{\text{skor maksimal}} \times \text{nilai ideal (4)}$$

Lampiran RPP (2)

B. Penilaian Pengetahuan

Penilaian Pengetahuan Menggunakan Jenis Tes Tulis

3.11 Memahami fungsi social dan unsur kebahasaan (bunyi,kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema : في المقصف yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi jenis makanan yang ada di kantin secara lisan.

kisi-kisi soal : Pilihan Ganda

Lampiran RPP (3):

Penilaian Keterampilan menggunakan teknik praktik tes lisan

IPK :4.11 mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi jenis makanan yang ada di kantin

- penilaian dilakukan ketika penerapan metode inside outside circle sedang berlangsung
- guru meminta siswa untuk mengulangi mufradat yang ia hafal setelah penerapan inside outside circle telah usai.

Rubrik Penilaian

Nama:

Kelas:

No	Aspek yang diukur	Skor			
		4	3	2	1
1.	Fasahah - Sangat baik - Baik - Cukup Baik - Kurang Baik				

2.	Kelancaran - Sangat baik - Baik - Cukup Baik - Kurang Baik				
3.	Kemampuan menjawab siswa -siswa mampu menjawab semua pertanyaan dengan lancar, baik dan benar -siswa mampu menjawab semua pertanyaan namun membutuhkan waktu lama - siswa tidak cepat dalam menjawab pertanyaan dan tidak bisa dipahami dengan baik pelafalannya. - siswa tidak mampu menjawab semua pertanyaan dan tersendak-sendak				
	Total:				

$$\text{Nilai Akhir} = \frac{\text{perolehan skor}}{\text{skor maksimal}} \times 100$$



LKPD (LEMBAR KERJA PESERTA DIDIK)

Nama siswa :

Tujuan

1. Siswa dapat mengenal dan menghafal dengan baik mufradat terkait dengan tema في المقصف
2. siswa dapat menghafal dengan baik uslub meminta dan menerima informasi terkait jenis makanan di kantin.

➤ Lingkarilah jawaban yang tepat pada (a,b dan c) sesuai dengan gambar berikut

1.



- a. الحليب
- b. البرتقالي
- c. عصير

2.



- a. خبز
- b. بوظة
- c. تفاح

3.



- a. الحليب
- b. مأكولات
- c. الماء

4.



a. عصير

b. موز

c. القهوة

5.



a. القهوة

b. موز

c. الشاي

6.



a. الدجاجة

b. السمك

c. خبز

7.



a. مأكولات

b. الفواكه

c. السمك

8.



a. الماء

b. القهوة

c. الشاي

9.

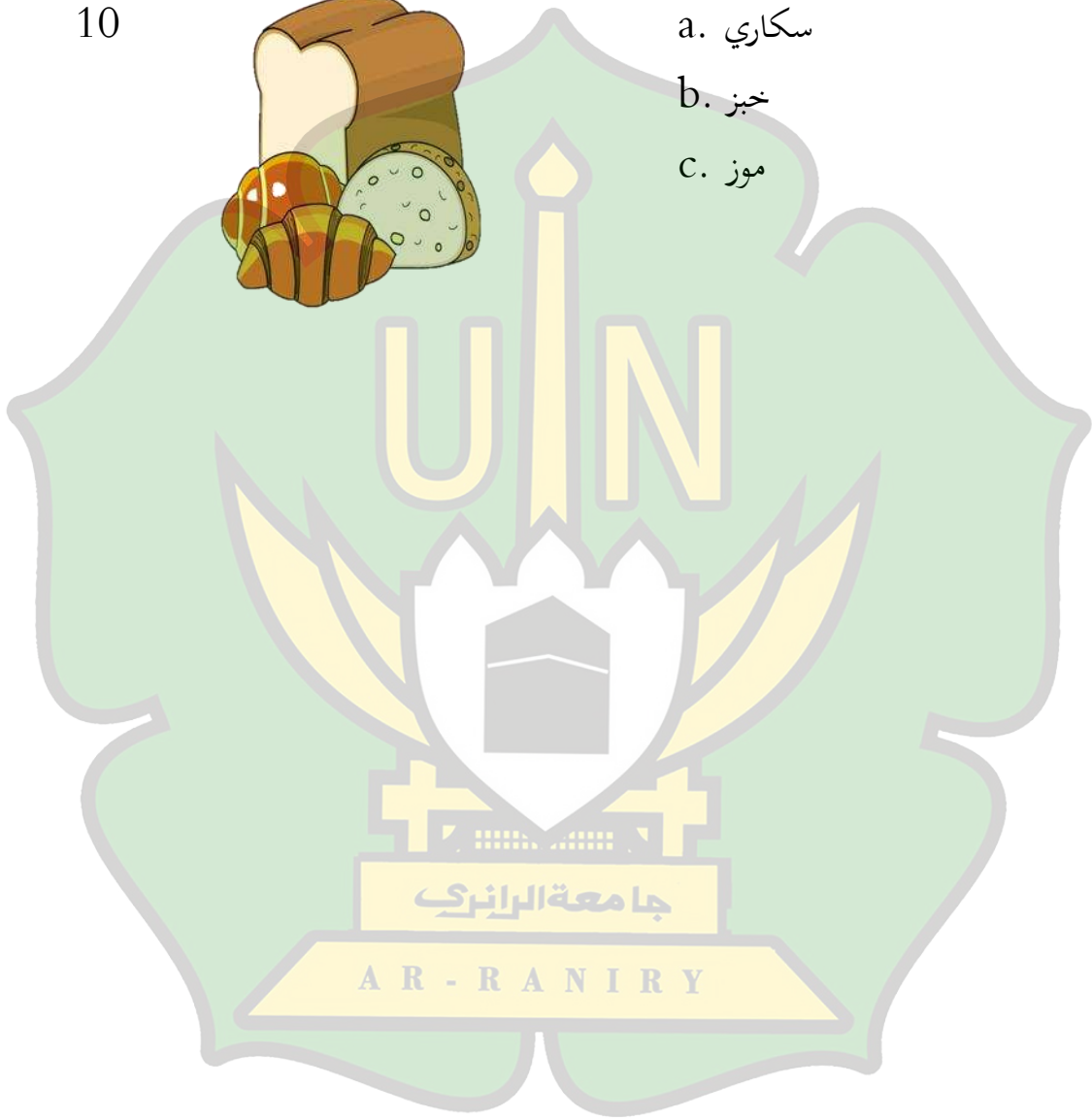


- a. الرز
- b. تفاح
- c. السمك

10



- a. سكارى
- b. خبز
- c. موز



Lampiran RPP (2)

A. penilaian pengetahuan

Penilaian pengetahuan menggunakan jenis tes tulis

3.11 memahami fungsi social dan unsur kebahasaan (bunyi,kata dan makna) dari teks sangat sederhana terkait tema : المقصف في yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi jenis makanan yang ada di kantin secara lisan.

kisi-kisi soal : Pilihan ganda mencocokkan gambar dan mufradat

Lampiran RPP (3):

Penilaian Keterampilan menggunakan teknik praktik tes lisan

IPK :4.11 mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi jenis makanan yang ada di kantin

- penilaian dilakukan ketika penerapan metode inside outside circle sedang berlangsung
- guru meminta siswa untuk mengulangi mufradat yang ia hafal setelah penerapan inside outside circle telah usai.

Rubrik Penilaian

Nama:

Kelas:

No	Aspek yang diukur	Skor			
		4	3	2	1
1.	Fasahah - Sangat baik - Baik - Cukup Baik				

	- Kurang Baik				
2.	Kelancaran - Sangat baik - Baik - Cukup Baik - Kurang Baik				
3.	Kemampuan menjawab siswa -siswa mampu menjawab semua pertanyaan dengan lancar, baik dan benar -siswa mampu menjawab semua pertanyaan namun membutuhkan waktu lama - siswa tidak cepat dalam menjawab pertanyaan dan tidak bisa dipahami dengan baik pelafalannya. - siswa tidak mampu menjawab semua pertanyaan dan tersendak-sendak				
	Total:				

$$\text{Nilai Akhir} = \frac{\text{perolehan skor}}{\text{skor maksimal}} \times 100$$

جامعة الرانري

R - R A N I R Y

الصورة الفتو عرافية





السيرة الذاتية

أولا

: البيانات الشخصية

- ١ - الاسم الكامل : مصباح الجنة
- ٢ - رقم القيد : ١٨٠٢٠٢١٨٣
- ٣ - مكان وتاريخ الميلاد : Blang Dalam, ٢١ جوني ٢٠٠٠
- ٤ - الجنس : الإناث
- ٥ - الدين : الإسلام
- ٦ - الجنسية : إندونيسيا
- ٧ - الحالة الاجتماعية : غير متزوجة
- ٨ - العنوان : Blang Dalam, Aceh Barat Daya
- ٩ - العمل : طالبة
- ١٠ - البريد الإلكتروني : 180202183@student.ar-raniry.ac.id
- ١١ - اسم الأب : المرحوم محمد جامن
- ١٢ - العمل : -
- ١٣ - اسم الأم : اسنيدار
- ١٤ - العمل : ربة البيت
- ١٥ - العنوان : Blang Dalam, Aceh Barat Daya

ثانيا

: خليفة الدراسة

- ١ - المدرسة الابتدائية : MIN Sangkalan
- ٢ - المدرسة الثانوية : MtsN 1 Aceh Barat Daya
- ٣ - المدرسة العالية : MAN 1 Aceh Barat Daya
- ٤ - الجامعة : قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري

الإسلامية الحكومية بندا أتشي (سنة ٢٠١٨-٢٠٢٣)